

SMLOUVA O PROPOJENÍ KOMUNIKAČNÍCH SÍTÍ

číslo Partner:

číslo T-Mobile:

(dále jen "Smlouva")

uzavřená mezi

Partner

se sídlem:
zastoupena:
IČ:
DIČ:
zápis v OR:
bankovní spojení:

.....
.....
.....
.....
.....
.....

(dále jen "Partner")

a

T-Mobile Czech Republic a.s.

se sídlem: Tomíčková 2144/1, 149 00 Praha 4
zastoupena: Ing. Milanem Vašinou, generálním ředitelem,
na základě pověření ze dne 25. března 2011
Ing. Petrem Dvořákem, výkonným ředitelem marketingu,
na základě pověření ze dne 31. března 2010
IČ: 6494 9681
DIČ: CZ64949681
zápis v OR: Městský soud v Praze, oddíl B., vložka 3787
bankovní spojení: Komerční banka a.s., pobočka Praha - náměstí Míru, Italská 2, 120 00 Praha 2
č. účtu: 19-2235200217/0100

(dále jen „T-Mobile“)

(dále nazývané též „smluvní strana“ nebo „smluvní strany“)

Obsah:

Preambule	3
Článek 1. Definice	3
Článek 2. Předmět Smlouvy	6
Článek 3. Propojovací body (POI) a propojovací spoje	6
Článek 4. Odpovědnost	7
Článek 5. Poskytované služby	7
Článek 6. Ceny za poskytované služby	9
Článek 7. Vyúčtování účastníkům	9
Článek 8. Testování a vytvoření Propojení	9
Článek 9. Číslování	9
Článek 10. Důvěrnost a ochrana osobních údajů	10
Článek 11. Škody a smluvní pokuty	12
Článek 12. Vyšší moc	12
Článek 13. Trvání a ukončení	12
Článek 14. Změny Smlouvy a Přílohy	13
Článek 15. Komunikace	14
Článek 16. Spolupráce	14
Článek 17. Různé	15
Článek 18. Použitelné právo	16
Článek 19. Řešení sporů	16
Článek 20. Seznam příloh	16
Článek 21. Závěrečná ustanovení	16

Seznam příloh:

Příloha A	Popis propojovacího bodu, technické vlastnosti, testování a časový harmonogram poskytování propojovací kapacity
Příloha A1	Popis propojovacích bodů a způsobu propojení obou sítí
Příloha B	Poskytované služby
Příloha B1	Čísla přidělená smluvním stranám dle rozhodnutí ČTÚ
Příloha C	Ceny za poskytované služby
Příloha C1	Konkrétní výše cen za poskytované služby
Příloha D	Vyúčtování a placení
Příloha E	Adresy a kontaktní osoby
Příloha F	Údaje o vzájemném provozu
Příloha G	Smluvní pokuty

PREAMBULE

- A. Partner je na základě oznámení podnikání v elektronických komunikacích ze dne (potvrzeno osvědčením Českého telekomunikačního úřadu č..... č.j.....) dle Všeobecného oprávnění č. oprávněn zajišťovat veřejnou komunikační síť a poskytovat služby elektronických komunikací na území České republiky.
- B. Společnost T-Mobile je na základě osvědčení Českého telekomunikačního úřadu 310/3 č.j. 153070/2010-631 ze dne 4.3.2011 oprávněna zajišťovat veřejnou komunikační síť a poskytovat služby elektronických komunikací na území České republiky.
- C. Smluvní strany jsou si vědomy, že předmět této Smlouvy podléhá ustanovením zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů v platném znění (dále jen „zákon o elektronických komunikacích“) a souvisejícím podzákoným předpisům, všeobecným oprávněním, opatřením obecné povahy a dále ustanovením příslušných rozhodnutí Českého telekomunikačního úřadu (dále též jen „ČTÚ“).
- D. Smluvní strany se rozhodly propojit své komunikační sítě a uzavřít tuto Smlouvu o propojení.

Článek 1. – DEFINICE

Význam pojmů používaných v této Smlouvě odpovídá jejich definicím v zákoně o elektronických komunikacích, v prováděcích předpisech a v opatřeních obecné povahy, vydaných v souladu se zákonem o elektronických komunikacích, není-li výslovně uvedeno jinak. Níže uvedené pojmy mají v této Smlouvě následující význam:

1.01 GSM

Globální systém pro mobilní telekomunikační služby (Global System for Mobile communication services) definovaný normami ETSI a příslušnými mezinárodními standardy.

1.02 Volání

Spojení uskutečněné prostřednictvím veřejně dostupné telefonní služby, které umožňuje obousměrnou komunikaci v reálném čase.

1.03 Síť elektronických komunikací

Přenosové systémy, popřípadě spojovací nebo směrovací zařízení a jiné prostředky, včetně systémů pro záznamovou službu, které umožňují přenos signálů po vedení, rádii, optickými nebo jinými elektromagnetickými prostředky, včetně družicových sítí, pevných sítí s komutací okruhů nebo paketů a mobilních zemských sítí, sítí pro rozvod elektrické energie v rozsahu, v jakém jsou používány pro přenos signálů, sítí pro rozhlasové a televizní vysílání a sítí kabelové televize, bez ohledu na druh přenášené informace.

1.04 Veřejná komunikační síť

Síť elektronických komunikací, která slouží zcela nebo převážně k poskytování veřejně dostupných služeb elektronických komunikací.

1.05 Veřejná mobilní komunikační síť

Veřejná komunikační síť, která pro přenos volání používá jednu nebo více základnových stanic a další komunikační zařízení potřebná k zajištění komunikace prostřednictvím radiových vln.

1.06 Veřejná pevná komunikační síť

Veřejná komunikační síť určená pro poskytování služeb elektronických komunikací, jejíž koncové body a přiřazené prostředky mají pevnou, v čase se neměnicí geografickou polohu.

1.07 Služba elektronických komunikací

Služba obvykle poskytovaná za úplatu, která spočívá zcela nebo převážně v přenosu signálů po sítích elektronických komunikací, včetně služeb elektronických komunikací a přenosových služeb v sítích používaných pro rozhlasové a televizní vysílání a v sítích kabelové televize, s výjimkou služeb, které nabízejí obsah prostřednictvím sítí a služeb elektronických komunikací nebo vykonávají redakční dohled nad obsahem přenášeným sítěmi a poskytovanými službami elektronických komunikací; nezahrnuje služby informační společnosti, které nespočívají zcela nebo převážně v přenosu signálů po sítích elektronických komunikací.

1.08 Veřejná mobilní služba elektronických komunikací

Veřejně dostupná služba elektronických komunikací poskytovaná prostřednictvím veřejné mobilní komunikační sítě

1.09 Oprávnění

Oznámení podnikání v elektronických komunikacích, které v souladu s § 8 odst. 2 zákona o elektronických komunikacích oznamovatele opravňuje k podnikání v elektronických komunikacích.

1.10 Propojení

Fyzické a logické spojení veřejných komunikačních sítí za účelem umožnění komunikace uživatelům jednoho podnikatele s uživateli téhož nebo jiného podnikatele, nebo umožnění přístupu ke službám poskytovaným jiným podnikatelem. Služby mohou být poskytovány podnikateli, jejichž síť se propojuje, nebo jinými subjekty, které mají přístup k síti a splňují požadavky podle zákona o elektronických komunikacích.

1.11 Propojovací bod (POI)

Rozhraní pro propojování veřejných komunikačních sítí, pro které je v technických specifikacích stanoveno elektrické a fyzické provedení rozhraní a přenosový a signalizační protokol a dále údaje potřebné pro zajištění integrity služeb v propojovaných sítích a údaje pro zabezpečení dalších funkcí, které rozhraní umožňuje.

1.12 Síť Partnera

Veřejná [mobilní/pevná] komunikační síť provozovaná Partnerem na základě Oprávnění.

1.13 Síť společnosti T-Mobile

Veřejná mobilní komunikační síť provozovaná společností T-Mobile na základě Oprávnění.

1.14 Uživatel

Každý, kdo využívá nebo žádá veřejně dostupnou službu elektronických komunikací, pokud zákon o elektronických komunikacích nestanoví jinak.

1.15 Účastník

Každý, kdo uzavřel s podnikatelem poskytujícím veřejně dostupné služby elektronických komunikací smlouvu na poskytování těchto služeb.

1.16 Veřejně dostupná telefonní služba

Veřejně dostupná služba elektronických komunikací umožňující uskutečňování národních a mezinárodních volání a přístup k číslům tísňového volání prostřednictvím jednoho nebo více čísel číslovacího plánu; tato služba může podle potřeby zahrnovat poskytování jedné nebo více následujících služeb:

1. operátorských služeb,
2. informačních služeb o telefonních číslech,
3. vedení telefonních seznamů,
4. zajišťování veřejných telefonních automatů,
5. doplňkových služeb uvedených v § 38 odst. 2 písm. g) zákona o elektronických komunikacích,
6. zajišťování zvláštních koncových zařízení pro osoby zdravotně postižené nebo se zvláštními sociálními potřebami, nebo
7. přístup ke službám s geograficky nevázanými čísly.

1.17 Koncový bod veřejné mobilní komunikační sítě

Fyzický bod, ve kterém je účastníkovi poskytován přístup k veřejné mobilní komunikační síti a který je určen odpovídajícím číslem dle platného Číslovacího plánu veřejných telefonních sítí.

1.18 Koncový bod veřejné pevné komunikační sítě

Fyzický bod, ve kterém je účastníkovi poskytován přístup k veřejné pevné komunikační síti a který je určen odpovídajícím číslem dle platného Číslovacího plánu veřejných telefonních sítí.

1.19 Přidělená čísla

Čísla z platného Číslovacího plánu vydaného v souladu s §29 Zákona o elektronických komunikacích, která jsou smluvní strany na základě pravomocných rozhodnutí Českého telekomunikačního úřadu oprávněny ve svých sítích využívat k poskytování svých veřejně dostupných služeb elektronických komunikací, které si strany poskytují na základě Smlouvy.

1.20 Porušení základních povinností

Porušení základních povinností se dopustí smluvní strana, která:

- a) se ocitne v prodlení se zaplacením cen za poskytnuté služby na základě této Smlouvy, za předpokladu, že:
 - i) v souladu s Přílohou D Smlouvy byl druhou smluvní stranou vystaven daňový doklad obsahující veškeré zákonné náležitosti
 - ii) daňový doklad nebyl povinnou stranou postupem dle čl. 4 Přílohy D Smlouvy rozporován
 - iii) marně uplynula lhůta splatnosti vystaveného daňového dokladu
 - iv) oprávněná smluvní strana zaslala nejdříve v den následující po dni, ve kterém marně uplynula lhůta splatnosti daňového dokladu, povinné straně výzvu k zaplacení dlužných částek

- v) marně uplynula náhradní lhůta v minimální délce 7 dní stanovená oprávněnou stranou povinné straně k plnění ve výzvě k zaplacení dlužných částek;
- b) poruší povinnost uloženou v článcích 5.10, 10, 16.03, 16.04 a 16.05 této Smlouvy.

Článek 2. – PŘEDMĚT SMLOUVY

Smluvní strany uzavřely tuto Smlouvu za účelem realizace vzájemného propojení sítě **Partnera** a sítě společnosti T-Mobile, které umožní komunikaci uživatelům jedné smluvní strany s uživateli druhé smluvní strany, nebo umožní přístup ke službám poskytovaným smluvními stranami nebo jiným podnikatelem v rozsahu a podle podmínek specifikovaných v Příloze B této Smlouvy.

Článek 3. – PROPOJOVACÍ BODY (POI) A PROPOJOVACÍ SPOJE

- 3.01** Přímé propojení komunikačních sítí se realizuje výhradně v propojovacích bodech prostřednictvím propojovacích spojů. Propojovací body včetně propojovacích spojů jsou popsány v Příloze A této Smlouvy. Propojení nemůže být realizováno prostřednictvím rozhraní, která nesplňují požadavky platné právní úpravy, příp. jsou v rozporu se specifikací uvedenou v Příloze A této Smlouvy.
- 3.02** Propojovací body mohou být rozšiřovány, rušeny, přemísťovány a nově zřizovány a jejich technické specifikace a parametry měněny pouze na základě vzájemné dohody smluvních stran učiněné formou písemných dodatků k této Smlouvě.
- 3.03** Nebude-li oběma smluvními stranami písemně dohodnuto jinak, bude každý propojovací bod sloužit k přenosu provozu v obou směrech.
- 3.04** Každá smluvní strana zajistí soulad svých rozhraní používaných v propojovacích bodech s platnými technickými předpisy a normami.
- 3.05** Ustanovení, jimiž se řídí technické vlastnosti jednotlivých typů propojovacích spojů, tj. přenosové rychlosti, kapacity a vlastnictví zařízení, jsou uvedena v Příloze A k této Smlouvě. Smluvní strany vynaloží nejvyšší úsilí pro průběžné doplňování a aktualizaci obsahu Přílohy A na základě zkušeností získaných při praktické realizaci propojení dle této Smlouvy.
- 3.06** Smluvní strany zajistí v nezbytném rozsahu technické a finanční prostředky a personální zdroje k zajištění plně funkčního propojení mezi sítí společnosti T-Mobile a sítí **Partnera**.
- 3.07** Pokud nebude mezi smluvními stranami písemně ujednáno jinak, nebude po žádné smluvní straně požadováno, aby se podílela na jakýchkoli jiných nákladech vynaložených druhou smluvní stranou v souvislosti se zřízením nebo rozšířením propojení podle této Smlouvy, než je stanoveno v této Smlouvě a jejích přílohách.
- 3.08** Smluvní strany se dohodly, že přímé propojení jejich komunikačních sítí dle tohoto článku a Příloh A a A1 této Smlouvy, může být realizováno teprve poté, kdy přichází provoz do sítě společnosti T-Mobile ze sítě **Partnera** bude ve dvou po sobě následujících kalendářních měsících roven nebo větší než 395 000 (tři sta devadesát pět tisíc) minut za každý měsíc jednotlivě. Do doby realizace přímého propojení budou sítě obou smluvních stran propojeny nepřímě, prostřednictvím sítě jiného oprávněného provozovatele komunikační sítě, přes kterou bude směřován provoz mezi smluvními stranami, pokud se strany nedohodnou jinak.

Článek 4. – ODPOVĚDNOST

- 4.01** Každá smluvní strana je zodpovědná za směrování odchozích volání až k propojovacímu bodu a za směrování volání příchozích z propojovacího bodu k jejich místu určení, resp. k místu přechodu do komunikační sítě třetí strany.
- 4.02** Každá ze smluvních stran se zavazuje, že zajistí opravu ve svém propojovacím rozhraní do 12 hodin od okamžiku zjištění závady v případě výpadku více než 50 % propojovací kapacity v propojovacím bodě, v ostatních případech zajistí opravu ve svém propojovacím rozhraní do 24 hodin od okamžiku zjištění závady.
- 4.03** Každá smluvní strana je plně odpovědná, v rozsahu a v kvalitě požadované oprávněním, platnými předpisy a normami a v souladu se závazky podle této Smlouvy za:
- provoz a údržbu své komunikační sítě a za opravy závad ve své komunikační síti až k propojovacímu bodu;
 - zajištění služeb požadovaných státem pro vládní, obranné a bezpečnostní účely v zákonem a příslušnými oprávněními stanovených případech;
 - měření, zaznamenávání a ověřování údajů o užívání služeb.
- 4.04** Každá smluvní strana odpovídá za prokázané škody vzniklé druhé smluvní straně v souvislosti s neplněním závazků dle tohoto článku Smlouvy.

Článek 5. – POSKYTOVANÉ SLUŽBY

- 5.01** Služby poskytované smluvními stranami podle této Smlouvy a podmínky pro jejich poskytování jsou uvedeny v Příloze B této Smlouvy. Žádná ze smluvních stran není povinna přenášet volání ke službám, které nejsou sjednány v Příloze B této Smlouvy. Služby budou zřizovány, testovány a uváděny do provozu v souladu s časovým harmonogramem a dalšími ustanoveními uvedenými v Přílohách A a A1 této Smlouvy.
- 5.02** Nabídne-li jedna smluvní strana novou službu (nesjednanou touto Smlouvou), jejíž poskytování je technicky realizovatelné, a druhá smluvní strana s využitím této služby souhlasí (včetně cenových podmínek), jsou smluvní strany oprávněny společně uzavřít dohodu o zkušebním provozu této služby a zahájit její provoz. Dohoda o zkušebním provozu bude obsahovat zejména cenu za poskytování služby v období tohoto zkušebního provozu, otázky, které nebudou v dohodě o zkušebním provozu služby výslovně upraveny, se řídí touto Smlouvou. Dohodu o zkušebním provozu služby je jménem smluvní strany oprávněna uzavřít, změnit, jakož i ukončit kontaktní osoba k náležitostem smlouvy dle Přílohy E této Smlouvy. Doba trvání dohody o zkušebním provozu služby činí nejvýše tři měsíce ode dne jejího uzavření. Smluvní strany jsou povinny po uzavření dohody o zkušebním provozu služby vyvinout maximální úsilí směřující k uzavření dodatku k této Smlouvě, který by komplexně upravil práva a povinnosti smluvních stran týkajících se poskytování předmětné služby. Termín komerčního spuštění (dodání) nově otestované služby stanoví smluvní strany písemně v zápisu ze společného jednání s ohledem na požadavky smluvní strany spuštění nové služby požadující a technické a organizační možnosti druhé smluvní strany.
- 5.03** Smluvní strany se zavazují poskytovat si služby podle této Smlouvy nepřetržitě, t.j. dvacet čtyři hodin (24) denně, sedm (7) dní v týdnu a všechny dny v roce v sjednaném rozsahu a kvalitě. Tím není dotčeno ustanovení článku 5.06, 5.07 a souvisejících této Smlouvy.

- 5.04** Každá smluvní strana má právo poskytovat uživatelům jakékoliv další služby elektronických komunikací, které nejsou předmětem této Smlouvy a které je smluvní strana oprávněna poskytovat na základě svého oprávnění. Tato Smlouva neovlivňuje právo kterékoliv smluvní strany zavést nové nebo změnit své stávající služby, jak považuje za vhodné. Nebude-li mezi oběma smluvními stranami výslovně ujednáno jinak, služby nově zavedené kteroukoliv ze smluvních stran nebudou podléhat této Smlouvě.
- 5.05** Každá smluvní strana vynaloží nejvyšší úsilí poskytnout druhé smluvní straně alespoň čtyři (4) týdny před provedením jakékoli změny, která může mít podstatný dopad na stávající služby poskytované podle této Smlouvy, druhé smluvní straně písemné oznámení o jakékoliv plánované změně na své straně. Po takovém oznámení o plánované změně se smluvní strany zavazují jednat o dopadech této změny a o opatřeních, která je potřeba provést v souvislosti s touto změnou, zejména o testovací nebo administrativní činnosti nebo o případném uzavření dodatku k této Smlouvě.
- 5.06** V případě, že se jedna ze smluvních stran dopustí porušení základních povinností definovaného v článku 1.20 této Smlouvy a porušení nenapraví ani ve lhůtě třiceti (30) kalendářních dnů od doručení výzvy ke zjednání nápravy zasláné druhou smluvní stranou, je vyzývající smluvní strana oprávněna omezit nebo pozastavit poskytování služeb nebo jejich části podle této Smlouvy straně porušující, popř. vyřadit z provozu síťová propojení nebo jejich část, s výjimkou tísňových volání. Opatření přijatá dle tohoto článku budou uplatněna pouze pro tu část plnění Smlouvy, které se porušení týká, pokud to bude možné. Výzva k nápravě bude současně zaslána Českému telekomunikačnímu úřadu.
- 5.07** Každá ze smluvních stran je oprávněna přerušit provoz v bodu propojení v případě ohrožení života nebo zdraví, nebo v případě, že by došlo, nebo mohlo dojít, k narušení integrity sítě a služeb a dále v případech krizových situací, zejména za branné pohotovosti státu, živelních pohrom, epidemií anebo na základě rozhodnutí státního orgánu ČR.
- 5.08** Smluvní strana, která přerušila provoz nebo poskytování služeb na základě článku 5.06 nebo 5.07 této Smlouvy, se zavazuje provoz nebo poskytování pozastavených služeb obnovit bezodkladně, jakmile strana, jež porušila své smluvní povinnosti, toto porušení napraví nebo pomine důvod přerušení dle článku 5.07. Smluvní strana, která porušila smluvní povinnost, je povinna řádně uhradit veškeré splatné ceny dle této Smlouvy za služby poskytnuté v období, kdy bylo poskytování některých služeb omezeno nebo pozastaveno, na základě článku 5.06 nebo 5.07 této Smlouvy.
- 5.09** Ustanovení článku 5.06 a 5.07 této Smlouvy neovlivňují právo poškozené smluvní strany, která své povinnosti vyplývající z této smlouvy neporušila, na náhradu vzniklé škody dle článku 11 této Smlouvy.
- 5.10** Žádná ze smluvních stran neučiní nic, co by mohlo způsobit, že kterékoliv volání určitého typu bude prezentováno druhé smluvní straně jako volání jiného typu. Jedná se zejména o změny v detailních záznamech volání (CDR), změny identifikace volajícího, apod.
- 5.11** Společnost T-Mobile je oprávněna v odůvodněném případě požádat Partnera o prognózu počtu minut propojovaného provozu do sítě T-Mobile. V takovém případě předloží Partner do dvou týdnů od obdržení písemné žádosti společnosti T-Mobile prognózu propojovaného provozu v členění na jednotlivá následující čtvrtletí na dobu dvou let.

Článek 6. – CENY ZA POSKYTOVANÉ SLUŽBY

- 6.01** Za služby poskytnuté na základě této Smlouvy bude každá smluvní strana účtovat druhé smluvní straně ceny dle Přílohy C a C1 této Smlouvy. Veškeré ceny jsou v této Smlouvě a v jejích přílohách uváděny bez DPH. Povinná strana se zavazuje uhradit oprávněné straně vyúčtované ceny v českých korunách (Kč) včetně DPH.
- 6.02** Pro účely výpočtu cen za služby podle této Smlouvy jsou smluvní strany povinny měřit provoz v obou směrech pro jednotlivé poskytované služby. Jednotkou měření délky volání je jedna sekunda. Způsob měření provozu a specifikace účtovacích jednotek je uveden v Přílohách C1 a D této Smlouvy.
- 6.03** Za volání, při nichž nedošlo ke spojení s koncovým bodem (neuskutečněná volání), nesmí být žádnou smluvní stranou účtovány ceny.
- 6.04** Vyúčtování a placení bude prováděno podle ustanovení Přílohy D této Smlouvy.

Článek 7. – VYÚČTOVÁNÍ ÚČASTNÍKŮM

- 7.01** Každá smluvní strana odpovídá za vyúčtování služeb uvedených v Příloze B této Smlouvy svým vlastním účastníkům.
- 7.02** Tato Smlouva se nedotýká práva každé ze smluvních stran na stanovení cen za služby pro účastníky její vlastní komunikační sítě, pokud platná cenová regulace nestanoví jinak. Nebude-li smluvními stranami výslovně dohodnuto jinak, nemají ceny stanovené smluvní stranou pro její účastníky žádný vliv na ceny za propojení dle Přílohy C a C1 této Smlouvy.

Článek 8. – TESTOVÁNÍ A VYTVOŘENÍ PROPOJENÍ

Postupy a harmonogram pro zřízení a testování přímého propojení podle této Smlouvy jsou uvedeny v Příloze A této Smlouvy.

Článek 9. – ČÍSLOVÁNÍ

- 9.01** Národní směrová čísla (NDC), identifikační čísla operátorů OperatorID (OpID), přístupové kódy služeb nebo skupiny služeb (SAC) a skupiny účastnických čísel, které v souladu se zákonem o elektronických komunikacích a příslušnými oprávněními smluvní strany využívají pro provoz mezi svými sítěmi, jsou uvedeny v Příloze B1 této Smlouvy.
- 9.02** Nezbytná opatření technického charakteru, jejichž provedení bude potřebné v důsledku změny přidělených čísel některé ze smluvních stran, budou prováděna na základě písemné žádosti příslušné smluvní strany, v termínech písemně dohodnutých zástupci obou smluvních stran. Strany jsou oprávněny si sjednat jiný způsob řízení takových změn za podmínky, že tento jiný způsob umožní rychlejší a efektivnější zpracování změny a přitom nijakým způsobem neohrozí práva smluvních stran garantovaná touto Smlouvou.
- 9.03** Smluvní strany budou v dobré víře spolupracovat bez zbytečných průtahů na přizpůsobení se jakýmkoli změnám platného číslovacího plánu tak, aby tyto změny nenarušily plnění této Smlouvy.

- 9.04** Každá strana odpovídá za používání a správu přidělených čísel (včetně síťových a servisních kódů), která je na základě příslušného pravomocného rozhodnutí ČTÚ, jakožto příslušného orgánu státní správy, oprávněna využívat nebo která skutečně využívá bez tohoto oprávnění poté, co byla do její sítě přenesena v rámci služby přenositelnost telefonních čísel mezi telefonními sítěmi. Každá smluvní strana zajistí, aby veškerá tato čísla byla používána v souladu s platným číslovacím plánem veřejných telefonních sítí vydaným ČTÚ a s platným číslovacím plánem síťových směrovacích čísel vydaným ČTÚ.

Článek 10. – DŮVĚRNOST A OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 10.01** Smluvní strany souhlasí, že všechny součásti obsahu této Smlouvy budou považovat za důvěrné a že žádné informace související s touto Smlouvou nebudou zpřístupněny třetím stranám bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany, kromě případů vyplývajících z právních předpisů a kromě informací poskytnutých v nezbytně nutném rozsahu třetím stranám za účelem uskutečňování plnění dle této Smlouvy (např. dodavatel, banka, pojišťovna), za účelem auditu, či za účelem poskytnutí právní rady, případně za účelem rozhodnutí sporu z této Smlouvy. Smluvní strana, která informace v souladu s touto Smlouvou zpřístupňuje, je povinna zajistit, aby třetí strany, kterým byly důvěrné informace v souladu s touto Smlouvou zpřístupněny, byly písemně zavázány (např. Smlouvou o ochraně obchodního tajemství) dodržovat ohledně takto získaných informací povinnosti uvedené v tomto článku 10.
- 10.02** Informace nebudou pokládány za důvěrné pro účely této Smlouvy, jestliže tyto informace:
- a) již byly nebo vstoupily ve všeobecnou známost jinak, než porušením tohoto článku 10; nebo
 - b) byly přijímající smluvní straně známy ještě před jejich zpřístupněním zpřístupňující smluvní stranou; nebo
 - c) jsou zpřístupněny přijímající smluvní straně bez omezení třetí stranou, která má plné právo na jejich zpřístupnění.
- 10.03** Smluvní strany se dohodly, že budou s důvěrnými informacemi podle tohoto článku 10. nakládat jako s vlastním obchodním tajemstvím.
- 10.04** Povinnosti vyplývající z tohoto článku 10. Smlouvy se smluvní strany zavazují dodržovat po dobu pěti (5) let po skončení účinnosti této Smlouvy.
- 10.05** Smluvní strany prohlašují, že jsou si vědomy svých povinností týkajících se zpracování osobních a provozních údajů jejich zákazníků podle zákona o elektronických komunikacích, jakož i podle zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, v platném znění. Smluvní strany mohou zpracovávat osobní a provozní údaje zákazníků druhé smluvní strany v následujícím rozsahu: jméno, příjmení, adresa, telefonní čísla, obchodní firma, název, sídlo, místo podnikání, identifikační číslo, telefonní číslo volajícího, telefonní číslo volaného, druh poskytnuté služby, začátek spojení, konec spojení, datum uskutečnění spojení, počet poskytnutých jednotek (např. minuty, kB či kusy), typ přístupu k internetu (např. WAP, APN Internet, APN Intranet) (dále jen „Údaje“). Ke zpracování dochází především za účelem vyřizování stížností zákazníků a odstraňování vad, případně za účelem plnění dalších povinností dle této Smlouvy.

- 10.06** Pro vyloučení pochybností smluvní strany konstatují, že správcem Údajů zákazníků společnosti T-Mobile zůstává společnost T-Mobile a Partner se stává pouze jejich zpracovatelem v rozsahu a za podmínek stanovených v této Smlouvě. Stejně tak Partner zůstává správcem Údajů svých zákazníků a společnost T-Mobile se stává pouze jejich zpracovatelem v souladu s podmínkami stanovenými v této Smlouvě.
- 10.07** Smluvní strany se zavazují veškeré Údaje zpracovávat v souladu s platnými právními předpisy. Smluvní strany jsou povinny dbát, aby fyzická osoba, jejíž Údaje byly předány, neutrpkla újmu na svých právech, zejména na právu na zachování lidské důstojnosti, a také dbát na ochranu před neoprávněným zasahováním do soukromého a osobního života této osoby. Smluvní strany jsou povinny zajistit technické a organizační zabezpečení ochrany předaných Údajů a přijmout taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k těmto Údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, zpracování, jakož i k jejich jinému zneužití. Smluvní strany se zavazují poučit své zaměstnance, kteří Údaje předané na základě této Smlouvy zpracovávají, o povinnosti zachovávat mlčenlivosti o všech těchto Údajích, jakož i o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení těchto Údajů. Smluvní strany se dále zavazují chránit Údaje před přístupem nepovolaných osob ochranou počítačů heslem, jakož i jinými vhodnými opatřeními, není-li hmotným nosičem osobních údajů počítač. Smluvní strany se zavazují, že s výjimkou případů, kdy to umožňují platné právní předpisy, neposkytnou Údaje, předané na základě této Smlouvy, třetím osobám, a to ani k nekomerčním účelům.
- 10.08** Pominul-li účel, k jehož naplnění byly Údaje na základě této Smlouvy předány, je smluvní strana, které byly tyto Údaje předány, povinna předaná Údaje trvale vyloučit z dalšího zpracovávání jejich anonymizací či zničením nosiče, na kterém jsou uloženy. To však neplatí v případech, kdy další zpracování Údajů umožňují platné právní předpisy.
- 10.09** Smluvní strany nejsou rovněž oprávněny předané Údaje využít samostatně k jiným účelům než k účelům, které souvisejí s plněním povinností dle této Smlouvy.
- 10.10** Smluvní strany jsou povinny neprodleně se informovat v případě jakýchkoliv potíží při zpracování Údajů dle této Smlouvy a o všech závažných okolnostech týkajících se porušení povinností při zpracování a ochraně Údajů. V takovém případě je porušující strana povinna přijmout v nejkratším možném termínu veškerá nezbytná opatření k zajištění ochrany Údajů a následně postupovat v souladu s pokyny druhé smluvní strany, budou-li jí sděleny.
- 10.11** Smluvní strany jsou oprávněny pověřit zpracováním Údajů získaných na základě této Smlouvy třetí osobu jen s výslovným předchozím písemným souhlasem druhé smluvní strany. Smluvní strana - zpracovatel se v tomto případě zavazuje, že zajistí, aby třetí osoba poskytovala zpracovávaným Údajům stejnou úroveň ochrany, jako vyžaduje tato Smlouva a aby taktéž plnila povinnosti uložené zpracovateli touto Smlouvou, zejména pak dodržování účelu a rozsahu zpracování Údajů. Smluvní strany mohou kontrolovat dodržování této Smlouvy na pracovišti druhé smluvní strany, resp. na místě, kde dochází ke zpracování Údajů třetí osobou. Smluvní strana - zpracovatel je za tímto účelem povinna kontaktním osobám, případně dalším pracovníkům kontrolující smluvní strany, kteří budou k provedení kontroly kontaktními osobami smluvní strany pověřeni, umožnit na zmíněná místa přístup. O plánované kontrole se smluvní strany budou písemně informovat vždy alespoň 3 pracovní dny předem.
- 10.12** Smluvní strany se dále zavazují při zpracování Údajů aplikovat obecně uznávaná opatření a pravidla vedoucí k minimalizaci rizika neoprávněného nebo nahodilého přístupu k Údajům.

- 10.13** V případě, že v souvislosti se zpracováním Údajů dle této Smlouvy bude zahájeno řízení ze strany Úřadu pro ochranu osobních údajů či soudu, zavazují se smluvní strany poskytnout si na výzvu v těchto řízeních veškerou potřebnou součinnost.
- 10.14** Práva a povinnosti ve vztahu ke zpracování Údajů z této Smlouvy se vztahují také na zpracování údajů týkajících se právnických osob.

Článek 11. – ŠKODY A SMLUVNÍ POKUTY

- 11.01** Způsobí-li jedna smluvní strana druhé smluvní straně jakoukoliv škodu v souvislosti s plněním poskytovaným dle této Smlouvy, bude tato smluvní strana odpovědná za náhradu škody v souladu s obecně platnými právními předpisy.
- 11.02** Smluvní strany si sjednávají pro jednotlivé případy vymezené v Příloze G této Smlouvy smluvní pokuty ve výši tam uvedené. Smluvní pokuty jsou splatné do patnácti (15) dnů ode dne doručení oprávněně vystaveného vyúčtování smluvní pokuty druhé smluvní straně. Sjednáním ani zaplacením smluvní pokuty není dotčen nárok smluvních stran na náhradu škody dle výše uvedených ustanovení v plné výši. Smluvní strany jsou oprávněny pro konkrétní situaci předem písemně dohodnout, že ujednání o smluvní pokutě se nepoužije.

Článek 12. – VYŠŠÍ MOC

Smluvní strana, která má splnit povinnost, není v prodlení v případě zásahu vyšší moci. Vyšší mocí se rozumí takové překážky, které nastaly po vzniku závazku nezávisle na vůli stran, mají mimořádnou povahu, jsou neodvratitelné, nepředvídatelné, nepřekonatelné a brání objektivně splnění povinností dle této Smlouvy (např. válečný stav, občanské nepokoje, požár, záplavy, epidemie, karanténní opatření). Plnění se nepovažuje za nemožné, jestliže je možno jej provést za ztížených podmínek, s většími náklady nebo až po sjednaném čase. Za nemožnost plnění se nepovažuje změna majetkových poměrů některé ze stran nebo změna hospodářské situace. Jestliže překážky odpovídající vyšší moci nastanou, je smluvní strana, která má splnit povinnost, povinna neprodleně informovat druhou stranu o povaze, počátku a konci události vyšší moci, která brání splnění povinností dle této Smlouvy. Termín plnění se v tomto případě prodlužuje o dobu trvání vyšší moci. Odpovědnost povinné smluvní strany však není vyloučena a termín plnění se neprodlužuje, pokud okolnosti vyšší moci nastaly až v době, kdy povinná strana již byla v prodlení s plněním závazku dle této Smlouvy, nebo pokud povinná strana nesplnila svoji povinnost neprodleně informovat druhou smluvní stranu o povaze a počátku události vyšší moci.

Článek 13. – TRVÁNÍ A UKONČENÍ

- 13.01** Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněných zástupců obou smluvních stran a uzavírá se na dobu neurčitou. Smluvní strany se zavazují poskytovat si vzájemně služby dle této Smlouvy po jejím uzavření a po uvedení fyzického propojení do provozu, tj. po jeho úspěšném otestování, oboustranně stvrzeném podpisem příslušných protokolů.
- 13.02** Smlouva může být ukončena:
- (a) vzájemnou dohodou smluvních stran; nebo
 - (b) písemnou výpovědí podanou bez udání důvodu kteroukoliv smluvní stranou

s výpovědní lhůtou dvanáct (12) měsíců, počínající běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně;

- (c) jednostranným odstoupením od Smlouvy či od její části učiněné kteroukoliv smluvní stranou s okamžitou účinností ke dni doručení oznámení o odstoupení druhé smluvní straně, pokud se druhá smluvní strana dopustí porušení základních povinností dle této Smlouvy a nenapraví takové porušení do šedesáti (60) dnů od obdržení písemné výzvy k nápravě od druhé smluvní strany. Porušení základních povinností je definováno v článku 1.20 této Smlouvy. V případě ukončení Smlouvy z těchto důvodů ponese porušující smluvní strana odpovědnost za škody vůči druhé smluvní straně podle ustanovení článku 11 uvedeného výše; nebo
- (d) jednostranným odstoupením od Smlouvy kteroukoliv ze smluvních stran s okamžitou účinností ke dni doručení oznámení o odstoupení druhé smluvní straně, jestliže na majetek druhé smluvní strany byl prohlášen konkurs nebo se tato druhá smluvní strana dostane nejméně dvě po sobě následující období do prodlení s platbami dle této smlouvy, a jestliže v takové situaci tato druhá smluvní strana nezajistí na vyžádání plnění svých závazků prostřednictvím záruky vydané prvotřídní bankou splatné na základě prvního písemného vyzvání; nebo
- (e) odstoupením kteroukoliv ze smluvních stran s okamžitou účinností ke dni doručení oznámení o odstoupení druhé smluvní straně, v případě, že se propojení stalo objektivně technicky nerealizovatelným.

13.03 Platnost a účinnost této Smlouvy končí dnem, ke kterému ztratí některá ze smluvních stran oprávnění k podnikání potřebné k plnění této Smlouvy.

13.04 Ukončením platnosti či účinnosti této Smlouvy nezaniká povinnost smluvních stran plnit smluvní závazky existující v okamžiku jejího ukončení. Po ukončení účinnosti Smlouvy provedou smluvní strany vzájemné vypořádání práv a závazků. Smluvní strany jsou v takovém případě povinny uhradit veškeré své finanční závazky nejpozději v den jejich splatnosti.

Článek 14. – ZMĚNY SMLOUVY A PŘÍLOHY

14.01 Veškeré změny a doplňky této Smlouvy a jejích příloh, které vyplynou z dohody smluvních stran, kromě Přílohy E a B1 této Smlouvy, musí být provedeny písemnými číslovanými dodatky, které budou schváleny oprávněnými zástupci obou smluvních stran.

14.02 Za společnost T-Mobile jsou oprávněni podepisovat:

- dodatky týkající se změn, popř. doplňování Smlouvy, Přílohy C a C1 této Smlouvy společně generální ředitel a výkonný ředitel marketingu;
- dodatky týkající se změn, popř. doplňování Příloh A, A1, B, D, F a G této Smlouvy výkonný ředitel marketingu.

14.03 Za Partnera jsou oprávněni podepisovat:

- dodatky týkající se změn, popř. doplňování Smlouvy, Příloh
- dodatky týkající se změn popř. doplňování Příloh

14.04 Každá ze smluvních stran je oprávněna měnit Přílohu E této Smlouvy ohledně své strany jednostranným písemným sdělením této skutečnosti druhé smluvní straně. Za společnost

T-Mobile je sdělení oprávněn podepisovat Senior manažer propojování a roamingu, za Partnera Toto sdělení se stane okamžikem doručení nedílnou součástí Přílohy E této Smlouvy.

- 14.05** Smluvní strany jsou oprávněny měnit Přílohu B1 této Smlouvy prostřednictvím záznamu v Referenční databázi čísel (dále jen „RDC“) umístěné na internetových stránkách <https://rnpdbf.cnpac.cz/>, přičemž povinnou položkou takového záznamu je odpovídající rozhodnutí ČTÚ o přidělení čísel. Tento záznam se stane následující pracovní den jeho publikováním v RDC nedílnou součástí Přílohy B1 této Smlouvy.

Článek 15. – KOMUNIKACE

- 15.01** Písemná oznámení, informace a sdělení požadovaná touto Smlouvou budou vyhotovena v českém jazyce a budou zaslána doporučenou poštou nebo faxem nebo elektronickou poštou na adresy a kontaktní osoby uvedené v Příloze E této Smlouvy.
- 15.02** Elektronickou poštou či faxem lze komunikovat veškerá sdělení s výjimkou případů, kdy tato Smlouva výslovně stanoví jinak.
- 15.03** Sdělení učiněné faxem bude považováno za přijaté poté, kdy příslušný systém, použitý k přenosu, vytvoří potvrzení o jeho úspěšném odeslání. Sdělení elektronickou poštou bude považováno za přijaté poté, kdy příslušný systém, použitý k přenosu, vytvoří potvrzení o úspěšném odeslání nebo doručení zprávy. Elektronicky či faxem zasláné sdělení je odesílající smluvní strana povinna na žádost druhé smluvní strany potvrdit doporučenou poštou.
- 15.04** V případě pochybností se má za to, že příslušné oznámení bylo druhé smluvní straně doručeno třetího pracovního dne po odeslání doporučenou poštou.

Článek 16. – SPOLUPRÁCE

- 16.01** V souvislosti s plněním ustanovení této Smlouvy budou smluvní strany spolupracovat v dobré víře a budou si průběžně a v nezbytném rozsahu vyměňovat veškeré potřebné technické informace.
- 16.02** Smluvní strany se budou zejména
- neprodleně navzájem informovat o všech podstatných závadách na svých zařízeních nebo komunikačních sítích;
 - navzájem písemně informovat s dostatečným předstihem o podstatných plánovaných změnách na svých zařízeních nebo komunikačních sítích,
- a to do té míry, jak je možno tyto informace rozumně pokládat za podstatné pro bezproblémové plnění této Smlouvy.
- 16.03** Každá ze smluvních stran se při plnění povinností dle této Smlouvy zdrží jakékoliv činnosti, která může způsobit poškození komunikační sítě druhé smluvní strany.
- 16.04** Smluvní strany zajistí plnění této Smlouvy tak, aby nebylo ohroženo zdraví a bezpečnost osob. Každá smluvní strana bude odpovědná za bezpečnost provozu zařízení použitého v její komunikační síti až do propojovacího bodu.

- 16.05** Jestliže zaměstnanci nebo zástupci jedné ze smluvních stran potřebují k zajištění plnění podmínek této Smlouvy přístup do budov, k zařízení nebo ke komunikační síti druhé smluvní strany, zajistí vysílající smluvní strana, že tyto osoby budou dodržovat všechny pokyny, normy, postupy a pravidla požadovaná druhou smluvní stranou po dobu jejich přístupu do těchto budov, k těmto zařízením nebo k této komunikační síti, se kterými byli seznámeni, jinak odpovídá za škodu jimi způsobenou.
- 16.06** Smluvní strany shodně prohlašují, že jsou si vědomy toho, že podmínky spolupráce při poskytování služby Přenositelnost telefonních čísel jejich zákazníkům jsou definovány Zákonem a Opatřením obecné povahy vydaným ČTÚ v souladu s §34 Zákona¹.

Článek 17. – RŮZNÉ

17.01 Nástupci a postupníci

Tato Smlouva a práva a závazky v ní vymezené jsou závazné pro obě smluvní strany a jejich právní nástupce. Veškerá práva a povinnosti vyplývající z této Smlouvy může jedna smluvní strana převést na třetí stranu pouze s předchozím písemným souhlasem druhé smluvní strany.

17.02 Oddělitelnost

Stane-li se kterákoliv část této Smlouvy neplatnou, nebude tím ovlivněna platnost ostatních ustanovení této Smlouvy. Bude-li to v daném případě vhodné a účelné, smluvní strany se pokusí nahradit příslušnou neplatnou část Smlouvy novým odpovídajícím zněním.

17.03 Právo duševního vlastnictví

Ustanoveními této Smlouvy nejsou dotčena práva smluvních stran k duševnímu vlastnictví a tato Smlouva neopravňuje žádnou ze smluvních stran k výkonu práv z duševního vlastnictví druhé smluvní strany.

17.04 Bankovní záruka

Poté, kdy přichází provoz do sítě společnosti T-Mobile ze sítě Partnera bude ve dvou po sobě následujících kalendářních měsících roven nebo větší než 395 000 (tři sta devadesát pět tisíc) minut za každý měsíc, je společnost T-Mobile oprávněna požadovat po Partnerovi bankovní záruku za řádné plnění svých závazků z této Smlouvy vyplývajících. V takovém případě předloží Partner k výzvě společnosti T-Mobile písemnou bankovní záruku vydanou prvotřídní bankou sídlící v České republice ve prospěch společnosti T-Mobile, která bude obsahovat nepodmíněný a neodvolatelný závazek uvedené banky vyplatit společnosti T-Mobile na její písemnou žádost částku požadovanou společností T-Mobile z titulu plnění dle této Smlouvy včetně nároků plynoucích z jejího porušení až do výše..... Kč (..... korun českých). Bankovní záruka bude sjednána bez možnosti námitek ze strany banky a nebude vázána na předložení jakýchkoliv dokladů s výjimkou písemné výzvy k úhradě částky doručené příslušné bance ze strany společnosti T-Mobile.

Společnost T-Mobile je oprávněna odmítnout bankovní záruku, která nevyhovuje podmínkám uvedeným výše v tomto odstavci Smlouvy. Nebude-li v takovém případě Partnerem předložena akceptovatelná záruka v následujících pěti pracovních dnech po odmítnutí bankovní záruky, je společnost T-Mobile oprávněna odstoupit od této Smlouvy.

¹ Opatření obecné povahy č. OOP/10/07.2005–3 v platném znění (OOP/10/01.2009-2)

Článek 18. – POUŽITELNÉ PRÁVO

Tato Smlouva a všechny právní vztahy s ní související se řídí a budou vykládány v souladu s právním řádem České republiky s vyloučením kolizních norem. Práva a povinnosti, vyplývající z této Smlouvy, se v ostatním řídí zejména příslušnými ustanoveními zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění a platnými právními předpisy upravujícími oblast elektronických komunikací.

Článek 19. – ŘEŠENÍ SPORŮ

Smluvní strany vynaloží nejvyšší úsilí vyřešit veškeré spory vzniklé z této Smlouvy a v souvislosti s ní vzájemnou dohodou bez zbytečných průtahů. Jestliže smluvní strany touto cestou do třiceti (30) dnů ode dne, kdy jedna smluvní strana vyzvala druhou smluvní stranu ke smírnému řešení sporu, nedospějí k dohodě o vyřešení sporu, je kterákoliv smluvní strana oprávněna předložit spor k rozhodnutí Českému telekomunikačnímu úřadu.

Článek 20. – SEZNAM PŘÍLOH

Nedílnou součástí této Smlouvy tvoří následující přílohy:

- Příloha A Popis propojovacího bodu, technické vlastnosti, testování a časový harmonogram poskytování propojovací kapacity
- Příloha A1 Popis propojovacích bodů a způsobu propojení sítí
- Příloha B Poskytované služby
- Příloha B1 Přidělená čísla
- Příloha C Ceny za poskytované služby
- Příloha C1 Konkrétní výše cen za poskytované služby
- Příloha D Vyúčtování a placení
- Příloha E Adresy a kontaktní osoby
- Příloha F Údaje o vzájemném provozu
- Příloha G Smluvní pokuty

Článek 21. – ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 21.01** Tato Smlouva byla vyhotovena v šesti stejnopisech v českém jazyce s platností originálu, z nichž dvě vyhotovení obdrží každá smluvní strana a dvě vyhotovení Český telekomunikační úřad.
- 21.02** V případě rozporů mezi zněním textu této Smlouvy a textu její přílohy je rozhodující text Smlouvy.
- 21.03** Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
- 21.04** Na důkaz souhlasu se shora uvedeným textem této Smlouvy včetně příloh připojují pověření zástupci smluvních stran své podpisy.

V dne

V Praze dne

za **Partnera**

za T-Mobile Czech Republic a.s.

.....

.....
Ing. Milan Vašina
generální ředitel

.....

.....
Ing. Petr Dvořák
výkonný ředitel marketingu

PŘÍLOHA A

POPIS PROPOJOVACÍHO BODU, TECHNICKÉ VLASTNOSTI, TESTOVÁNÍ A ČASOVÝ HARMONOGRAM POSKYTOVÁNÍ PROPOJOVACÍ KAPACITY

1. ÚVOD

Tato příloha popisuje a charakterizuje propojovací bod, definuje základní technologii a provozní podmínky propojení, resp. parametry propojení sítě společnosti T-Mobile se sítí Partnera, stanoví podmínky vzájemného testování propojení sítí a uvádí časový harmonogram poskytování provozní kapacity.

2. PROPOJENÍ SÍTÍ A CHARAKTERISTIKA PROPOJOVACÍHO BODU

Vzájemné propojení komunikačních sítí pro národní a mezinárodní provoz obou smluvních stran je provedeno na úrovni toků 2Mbit/s (2048 kbit/s).

2.1 Umístění a zařízení propojovacího bodu

Pro každý propojovací bod vyhradí Partner nebo společnosti T-Mobile, na základě vzájemné dohody, každý v jimi užívaných prostorách, plochu o dostatečné velikosti vhodnou pro umístění propojovacího bodu. Tento prostor musí být přístupný oběma smluvním stranám nebo těmito stranami písemně pověřeným osobám.

Každé jednotlivé rozhraní 2 Mbit/s je ukončeno na digitálním rozvaděči DDF s možností rozpojení.

Propojovací bod je místem fyzického rozhraní mezi zařízeními Partnera a společnosti T-Mobile. Vlastní rozhraní je umístěno na rozvaděči s možností rozpojování. Rozvaděč se přednostně buduje v prostorách užívaných Partnerem, pokud se strany nedohodnou jinak. Za kabeláž a přenosovou trasu nese odpovědnost ta ze smluvních stran, která ji ať už vlastními silami nebo ve spolupráci se třetí stranou vybuďovala.

Uzamykatelné prostory s DDF zastávající funkci propojovacího bodu musí být přístupné zaměstnancům obou smluvních stran nebo těmito stranami písemně pověřeným osobám, a to dvacet čtyři (24) hodin denně, sedm (7) dní v týdnu.

Režim přístupu je pro každý propojovací bod dohodnut mezi provozními odděleními obou smluvních stran. Rozvaděč musí být vybaven jasným značením a provozní dokumentací určující pozice jednotlivých toků. Označení zajišťuje a udržuje smluvní strana, která je vlastníkem rozvaděče.

Vlastníkem rozvaděče je ta ze stran, která zajistila prostory, v nichž je propojovací bod umístěn, tato smluvní strana také za rozvaděč odpovídá. Kabeláž pro připojení druhé smluvní strany na rozvaděč je ve vlastnictví této druhé strany.

Smluvní strana, která zajistila pro umístění propojovacího bodu prostory je povinna zajistit rovněž soulad parametrů těchto prostor používaných pro umístění propojovacího bodu s platnými technickými předpisy a normami, zejména s normami týkajícími se bezpečnosti práce a požární bezpečnosti.

Smluvní strana, která zajistila pro umístění propojovacího bodu prostory je povinna rovněž zajistit, aby byl druhé smluvní straně poskytnut připojovací bod pro nepřetržité zálohované střídavé napájení měřících přístrojů a montážních pomůcek této strany a osvětlení přidělených prostor. Napájení musí splňovat požadavky ČSN 33 0120, ČSN 33 2000 a předpisu TA 116 (FMS/1992). Velikost požadovaného odběru je limitována hodnotou předřadného jistění 16 A.

Smluvní strana, která zajistila pro umístění propojovacího bodu prostory, je povinna zajistit v potřebné blízkosti DDF podmínky vhodné pro umístění měřících přístrojů umožňující regulérní měření propojovacího bodu a pro bezpečné umístění provozní dokumentace provozního bodu.

Smluvní strana, která zajistila pro umístění propojovacího bodu prostory, je povinna zajistit zabezpečení DDF proti neoprávněným zásahům a proti zneužití.

Kabeláž mezi propojovacím bodem a zařízením Partnera zajišťuje Partner.

Kabeláž mezi propojovacím bodem a zařízením společnosti T-Mobile zajišťuje společnost T-Mobile.

Propojovací body jsou blíže popsány v Příloze A1 Smlouvy.

2.2 Rozvaděč

Rozvaděč je v provedení:

- digitální pro propojování 2 Mbit/s toků s parametry rozhraní: ITU-T G.703, 120 Ω , symetrické.

2.3 Přenosové prostředky

Přenosové prostředky jsou instalovány v souladu s požadavky na propojovací bod (viz Příloha A1 Smlouvy).

Svazky jsou definovány na základě analýzy provozu. Provoz je směřován do svazků podle stanovených principů směřování.

2.4 Označení okruhů

Označení okruhů je vedeno v souladu s doporučením ITU - T M.1400.

3. KAPACITA PROPOJENÍ

3.1 Kapacita propojení se udává v počtu obousměrných toků 2 Mbit/s. Uspořádání různých typů okruhů v tocích 2 Mbit/s je uvedeno v článku 8.1.4.3 této přílohy.

3.2 Kapacita propojení je stanovena v Příloze A1 Smlouvy.

3.3 Rozšíření kapacity

Rozšíření kapacity propojení svazků mezi sítěmi Partnera a společnosti T-Mobile je realizováno na základě vzájemné dohody. Obě strany dohodnou v dostatečném časovém předstihu časový harmonogram rozšíření tak, aby nedošlo k přetížení propojovacího svazku.

4. ZPŮSOB PROPOJENÍ TELEFONNÍCH ÚSTŘEDEN

Konkrétní způsob propojení telefonních ústředien obou stran je uveden v Příloze A1 Smlouvy.

5. VYTVOŘENÍ NOVÉHO PROPOJOVACÍHO BODU

Nové propojovací body se budují na základě vzájemné dohody mezi **Partnerem** a společností T-Mobile.

6. PARAMETRY PROPOJOVACÍHO BODU SÍTĚ

Parametry propojovacího bodu musí odpovídat platným právním předpisům týkajícím se míry spolehlivosti služby v telefonní síti, přenosového plánu digitální telefonní sítě a synchronizačního plánu.

7. SMĚROVÁNÍ PROVOZU

7.1 Směrování provozních toků je dáno jednak konkrétním způsobem propojení sítí smluvních stran podle Smlouvy a současně musí odpovídat následujícím obecným zásadám:

- ústředny společnosti T-Mobile jsou přenosově propojeny s odpovídajícími ústřednami **Partnera** přes příslušné propojovací body,
- všechna volání ze sítě **Partnera** do mobilní sítě společnosti T-Mobile jsou, není-li ve Smlouvě či v jejích přílohách výslovně stanoveno jinak, směrována přes propojovací bod, který je umístěn nejbližší k volajícímu; v případě nedostupnosti tohoto propojovacího bodu budou tato volání směrována přímým propojením přes jiný propojovací bod mezi sítěmi smluvních stran,
- není-li ve Smlouvě či v jejích přílohách výslovně stanoveno jinak, jsou všechna volání ze sítě společnosti T-Mobile na geografická účastnická čísla **Partnera** ve smyslu Číslovacího plánu veřejných telefonních sítí směrována přes propojovací bod, který je umístěn nejbližší k volanému, a všechna ostatní volání do sítě **Partnera** jsou směrována přes propojovací bod, který je umístěn nejbližší volajícímu; v případě nedostupnosti tohoto propojovacího bodu budou tato volání směrována přímým propojením přes jiný propojovací bod mezi sítěmi smluvních stran,
- v případě nedostupnosti žádného propojovacího bodu mezi sítěmi smluvních stran bude využito směrování přes síť jiného oprávněného provozovatele veřejné komunikační sítě, a to na základě vzájemné písemné dohody smluvních stran,
- ustanovení této Smlouvy ani této přílohy neomezují právo kterékoli smluvní strany směřovat provoz do sítě druhé smluvní strany prostřednictvím jiné veřejné komunikační sítě, s jejímž provozovatelem má tato druhá smluvní strana uzavřenou smlouvu o propojení.

7.2 Směrování volání (hlasové, datové a faxové)

7.2.1 Provoz bude prioritně směrován přímo na provozovatele telefonního čísla, tj. nikoli na původního držitele oprávnění k využití číselného rozsahu, pokud tento není aktuálním provozovatelem telefonního čísla.

7.2.2 Předávání NRN (network routing number)

Obě strany si budou obousměrně předávat volání s kódem NRN, s výjimkou volání na čísla, na která se nevztahuje přenositelnost čísel mezi operátory. Hodnota předávaného NRN označuje toho národního operátora, v jehož síti je podle předávající strany volané číslo v daném okamžiku provozováno.

NRN je tvořeno znaky „E0“ a OpID volaného operátora (např. má-li operátor přiděleno OpID 232, výsledná podoba NRN je pak „E0232“). NRN je pro předání

včleněno do adresy volaného v národním tvaru (přesněji NRN v podobě EO+OpID tvoří prefix v ISUP_IAM_CdNbr, přičemž platí NOA = national number. Výsledná podoba ISUP_IAM_CdNbr je pak „E0“+OpID+CdNbr, tedy např. „E0232603123456“).

7.2.3 Principy směrování volání s předáním NRN:

U příchozích hovorů s vlastním OpID provede operátor doručení hovoru, pokud je skutečně provozovatelem volaného telefonního čísla. Pokud provozovatelem volaného telefonního čísla není, provede v závislosti na technických možnostech nové vyhledání a přesměruje volání do sítě aktuálního provozovatele.

U příchozích hovorů s OpID jiného operátora bude hovor směrován dle tohoto OpID.

7.2.4 Ochrana proti zasmyčkování volání

Zasmyčkováním se rozumí cyklické směrování provozu mezi operátory v důsledku nekonzistence směrovacích databází.

Jako ochranu proti zasmyčkování volání použijí obě smluvní strany mechanismus Hop Counter. Hodnota nastavení Hop Counter rozhodná pro rozpojení volání bude dohodnuta na pracovní úrovni mezi zástupci technických divízií obou stran.

8. SIGNALIZACE

Pro propojení se používá signalizace č. 7 dle článku 8.1 této přílohy a Přílohy A1 Smlouvy.

8.1 Signalizace č. 7

Signalizace č. 7 je specifikována v dokumentu "Národní specifikace CCITT SS No. 7 MTP a ISUP pro Českou a Slovenskou republiku", verze 1, Technický a zkušební ústav telekomunikací a pošt Praha - TESTCOM (1. prosince 1993), s modifikací podle ETS 300 303 (červenec 1994).

8.1.1 MTP - úroveň 1

8.1.1.1 Kanálový interval (TS) pro signalizační spoje

Pro signalizační spoje se používají kanálové intervaly s nejnižšími pořadovými čísly počínaje TS1. Změny využití je možno provést po vzájemné dohodě.

8.1.1.2 Požadavky na zabezpečení proti výpadku či poruše

Pokud je ve svazku signalizačních spojů více než jeden signalizační spoj, bude polovina z těchto signalizačních spojů z důvodu ochrany proti výpadku či poruše vedena fyzicky nezávislou cestou, tj. jiný HW ve spojovacím systému, jiný přenosový systém, jiný kabel, atd., pokud vzájemná dohoda nestanoví jinak

8.1.1.3 Základní propojení sítě SS 7

Základní propojení sítě SS 7 je definováno v Příloze A1 Smlouvy.

Základní propojení sítě SS 7 může být změněno v souladu s výstavbou nových ústředí a nových spojů v sítích obou stran po vzájemné dohodě obou smluvních stran.

8.1.1.4 Provozní zatížení signalačních spojů

Maximální zatížení signalačního spoje je 0,2 Erlang/směr za normálního provozu a 0,4/směr Erlang při poruše v signalační síti. Po dosažení uvedených hodnot bude zvýšení kapacity signalačního propojení řešeno na základě oboustranné dohody. Obě smluvní strany budou udržovat rovnoměrné zatížení signalačních spojů tvořících vzájemné signalační propojení sítí.

Měření zatížení signalačního spoje je zabezpečeno z obou smluvních stran.

8.1.2 MTP - úroveň 2

8.1.2.1 Oprava chyb

Je používána základní metoda opravy chyb.

8.1.3 MTP - úroveň 3

8.1.3.1 Indikátor sítě v přechodové síti

V přechodové síti je používán indikátor sítě NI = 11.

8.1.3.2 Číslování kódů signalačního bodu (SPC) v přechodové síti

Struktura SPC je 6-8 bitů.

Po přidělení SPC Českým telekomunikačním úřadem o nich každá strana bezodkladně informuje druhou smluvní stranu. SPC kódy uzlů v přechodové síti jsou uvedeny v Příloze A1 Smlouvy.

8.1.3.3 Směrování signalačních zpráv

Směrování signalačních zpráv v přechodové síti bude dohodnuto pro odsouhlasenou strukturu sítě (viz Příloha A1 Smlouvy).

8.1.3.4 Přidělení kódů signalačního spoje (SLC)

SLC musí být stejný na obou koncích signalačního spoje. Přidělená hodnota je v pořadí 0, 1, 2, Hodnoty musí být dohodnuty pro každý svazek signalačních spojů zvlášť.

8.1.3.5 Test signalačního spoje

Zahájení postupu periodického testování signalačního spoje v provozu, v souladu s doporučením Modré knihy CCITT Q. 707, je volitelné. Systém musí přesně reagovat na příjem zprávy SLT.

8.1.3.6 Vysílání zprávy přenos zakázán (TFP)

Vysílání zprávy TFP je povinné ve všech případech popsaných v doporučení Modré knihy CCITT Q. 704 § 13.2.2 (kromě bodu iii) (Metoda odezvy). Metoda odezvy se použije, je-li v systému k dispozici.

8.1.4 ISUP

8.1.4.1 Přidělení identifikačního kódu okruhu (CIC)

Struktura CIC pro PCM prvního řádu je:

7 bitů	5 bitů
číslo PCM uvnitř jedné skupiny okruhů	číslo časového intervalu přiděleného okruhu

Přidělená hodnota čísla PCM je v pořadí 1, 2, ...

Číslování PCM pro každou skupinu okruhů bude předmětem dohody.

- 8.1.4.2 Funkce CRC
Monitorování CRC4 bude použito v souladu s doporučením ITU-T G. 704 a G. 706 pro okruhy obsluhované protokolem ISUP.
- 8.1.4.3 Výběr okruhu při obousměrném provozu
Je použita metoda 2 v souladu s § D 2.10.1.3 doporučení CCITT Q, 767 (1991). Ústředna s nižší hodnotou SPC (nestrukturované číslo) má přednostní přístup ke skupině okruhů s lichými čísly (číslování okruhů ve skupině okruhů) a naopak.
Kanálové intervaly jsou obousměrné. Využívají se kanálové intervaly TS 1-31. Využití pro různé směry provozu může být změněno po vzájemné dohodě.
- 8.1.4.4 Kontrola spojitosti hovorové cesty
Je prováděna kontrola spojitosti hovorové cesty obsluhované ISUP (continuity check). Použije se statistická metoda s kontrolou pro každý n=50 hovor.
- 8.1.4.5 Směrování volání je popsáno v kapitole 7 a může být dále upraveno dvoustrannou dohodou.
- 8.1.4.6 Typ čísla volané strany
U volání ze sítě společnosti Partner do sítě společnosti T-Mobile je číslo posíláno v parametru ISUP_IAM_CdNbr (Číslo volané strany). U volání ze sítě společnosti T-Mobile do sítě je společnosti číslo posíláno v parametru ISUP_IAM_CdNbr (Číslo volané strany).
- 8.1.4.7 Způsob přenosu čísla volaného
Na specifikovaném rozhraní propojovacího bodu bude číslo volané strany vysíláno metodou přenosu v bloku, kdykoli je to možné. Pokud není možné použít metodu přenosu v bloku, bude číslo volané strany vysíláno metodou přenosu s překrytím. Minimální čekací doba pro příjem zpětné značky ze sítě společnosti T-Mobile po ukončení odeslání volby volaného čísla registrem spojovacího systému Partnera je třicet (30) sekund. Délka národního čísla ISDN v mobilní síti musí být v souladu s doporučením ITU-T E.164 (MSISDN) a platným rozhodnutím ČTÚ, popřípadě může být v souladu s touto Smlouvou prodlouženo o parametr NRN.

9. SYNCHRONIZACE

Podle doporučení ITU - G. 810, 811, 812, 813 má národní veřejná komunikační síť pracovat v synchronním režimu. Každá z propojovaných sítí má svůj zdroj synchronizace. Propojení nesmí být ani jednou smluvní stranou používáno pro synchronizaci její sítě.

10. TARIFIKACE A ODÚČTOVÁNÍ (TECHNICKÁ HLEDISKA)

- 10.1 Pro veškerý příchozí provoz do sítě společnosti T-Mobile ze sítě Partnera jsou tarifními body ústředny sítě společnosti T-Mobile. Pro veškerý příchozí provoz do sítě Partnera ze sítě společnosti T-Mobile jsou tarifními body ústředny Partnera.

- 10.2 Ústředny **Partnera** a společnosti T-Mobile musí být vybaveny zařízením (hardware, software) pro vzájemné odúčtování, a to minimálně pro příchozí provoz, které umožňuje minimálně měření celkové doby hovoru, počtu úspěšných volání, a toto vše v rozdělení, které odpovídá využívání časově přepínaného tarifu.

11. MĚŘENÍ PROVOZNÍHO ZATÍŽENÍ

Měření na svazcích mezi **Partnerem** a společností T-Mobile je prováděno pro informativní potřebu.

12. ÚDRŽBA

- 12.1 Okruhy a veškerá zařízení vybudovaná **Partnerem** udržuje **Partner** a je za ně zodpovědný.
- 12.2 Okruhy a veškerá zařízení vybudovaná společností T-Mobile udržuje společnost T-Mobile a je za ně zodpovědná.
- 12.3 Obě smluvní strany jsou povinny vzájemně se předem informovat o všech přerušeních spojení trvajících déle než 30 minut nebo o plánovaných změnách (např. změny SW nebo HW v ústřednách) ovlivňujících provoz.
- 12.4 Obě smluvní strany věnují při údržbě zvýšenou pozornost všem systémům zabezpečujícím signalizaci.

13. TESTOVÁNÍ

13.1 Testovací provoz

- 13.1.1 Testovacím provozem se rozumí ověření spolupráce mezi sítěmi přes specifikované rozhraní propojovacího bodu. Základním předpokladem pro zahájení testovacího provozu mezi sítěmi je předložení certifikátu (protokolu), vydaného Technickým a zkušebním ústavem telekomunikací a pošt Praha (TESTCOM) nebo jinou oprávněnou osobou, na které se dohodnou obě smluvní strany, o schválení spojovacího systému (ústředny) **Partnera** a spojovacího systému (ústředny) společnosti T-Mobile.
- 13.1.2 Předmět testovacího provozu
- Předmětem testovacího provozu jsou testy na rozhraní mezi sítěmi se signalizací č. 7 (CCITT) pro:
- MTP,
ISUP.
SCCP (pouze po vzájemné dohodě)
- Testy jsou provedeny v souladu s následujícími doporučeními ITU-T:
- ITU-T Rec. Q.781 , (93) Signalling System No.7 - MTP level 2 test specification
 - ITU-T Rec. Q.782 , (93) Signalling System No.7 - MTP level 3 test specification
 - ITU-T Rec. Q.784 , (02/91) ISUP basic call test specification
 - ITU-T Rec. Q.785 , (09/91) ISUP protocol test specification for supplementary services

- e) [ITU-T Rec. Q.788 , (02/95) User-network-interface to user-network-interface compatibility test specifications for ISDN, non-ISDN and undetermined accesses interworking over international ISUP
- f) ITU-T Rec. Q.786 , (03/93) SCCP test specification

Účelem testovacího provozu je současně ověřit kontrolu směrování, tarifkace, odpočtu a číslování podle projektu v reálném prostředí.

- 13.1.3 Ústředna společnosti T-Mobile bude připojena k ústředně Partnera. Propojení bude realizováno pomocí „n“ (n=1 nebo n>1) přímých okruhů 2 Mbit/s.
- 13.1.4 Konkrétní postupy ověřování funkcí musí být písemně dohodnuty před zahájením testovacího provozu.
- 13.1.5 Závady zjištěné během testovacího provozu musí být odstraněny do zahájení trvalého provozu.
- 13.1.6 Pokud se smluvní strany nedohodnou na stejném vyhodnocení závad, je rozhodující stanovisko Technického a zkušebního ústavu telekomunikací a pošt Praha (TESTCOM), nebude-li po vzájemné dohodě smluvních stran určena jiná oprávněná osoba. Stanovisko výše uvedeného subjektu bude, v případě rozporů smluvních stran, rozhodující také pro klasifikaci závad a určování jejich kategorie.
- 13.1.7 Pokud nebudou do stanoveného termínu ukončení testovacího provozu odstraněny všechny závady, bude testovací provoz ukončen a po odstranění závad a po vzájemné dohodě obou smluvních stran bude určen termín opakování testovacího provozu.
- 13.1.8 Předmět testování nesmí být během testování komerčně využíván.

13.2 Trvalý provoz

Před zahájením trvalého provozu musí být spojovací systémy (ústředny) obou operátorů propojeny v konfiguraci pro trvalý provoz.

Po ukončení testovacího provozu bude kontaktními osobami odpovědnými za testování a trvalý provoz (viz Příloha E Smlouvy) podepsán protokol na základě výsledků testovacího provozu. Protokol zároveň umožňuje zahájení trvalého provozu.

14. KVALITA SLUŽEB

14.1 Obecně

14.1.1 Sledování a vyhodnocování

Sledování a vyhodnocování úrovně kvality je prováděno podle níže uvedených zásad.

Ve smyslu této smlouvy je za poruchu považován výpadek provozu na příslušném propojení. Každé propojení je uvažováno zvlášť.

Vyhodnocování a sledování úspěšnosti volby na propojovacích svazcích se provádí vyjádřením procenta úspěšných spojení z celkového počtu pokusů o spojení.

Konkrétní způsob a technické řešení vlastního vyhodnocování bude dohodnuto na pracovní úrovni.

14.1.2 Definice sledovaných ukazatelů obecně a jejich úroveň

Společnost T-Mobile zajistí ve své síti dosažení hodnot ukazatelů kvality služeb tak, aby střední doba mezi dvěma poruchami na propojovacím svazku

nebyla kratší než šest set (600) dní a střední doba opravy na propojovacím svazku nebyla delší než dvě (2) hodiny od okamžiku jejího zjištění. Společnost T-Mobile se zavazuje, že blokování v příchozím národním provozu (terminace volání v síti TMCZ) nepřesáhne 3% z celkového příchozího národního provozu. Společnost T-Mobile se zavazuje v příchozím národním provozu zároveň dodržet úroveň ostatních sledovaných parametrů:

No Route to Destination	≤ 1%
No circuit available	≤ 3%
Network out of service	≤ 0,1%
Switching equipment congestion	≤ 1%

Partner zajistí ve své síti dosažení hodnot ukazatelů kvality služeb tak, aby střední doba mezi dvěma poruchami na propojovacím svazku nebyla kratší než šest set (600) dní a střední doba opravy na propojovacím svazku nebyla delší než dvě (2) hodiny od okamžiku jejího zjištění. Partner se zavazuje, že blokování při terminaci volání do sítě Partnera nepřesáhne 3% z celkového příchozího národního provozu. Partner se zavazuje v příchozím národním provozu zároveň dodržet úroveň ostatních sledovaných parametrů:

No Route to Destination	≤ 1%
No circuit available	≤ 3%
Network out of service	≤ 0,1%
Switching equipment congestion	≤ 1%

Kdykoliv to bude nutné, obě strany se dohodnou na postupu pro vylepšení kvality vzájemně poskytovaných služeb.

14.1.2.1 Definice ukazatelů kvality

14.1.2.1.1 Úspěšnost volání (%) během sledovaného období (parametr ASR podle ITU-T E.411):

$$ASR = \frac{\text{Počet úspěšných spojení}}{\text{Celkový počet pokusů o spojení}} \times 100 [\%]$$

Údaje potřebné k vyhodnocování úspěšnosti volání jsou získávány z reálného provozu na svazcích jednotlivých propojení sítí ve sledovaném období.

14.1.2.1.2 Střední doba mezi dvěma poruchami:

$$\text{Střední doba mezi dvěma poruchami} = \frac{\text{Doba provozu}}{\sum_{i=1}^N \frac{(\text{Poruchová kapacita})}{\text{Celková kapacita v době poruchy}}}$$

kde N = celkový počet závad za dobu provozu v daném bodě propojení. Doba provozu je doba od zahájení provozu v daném bodě propojení. Celková kapacita propojení v době poruchy je součet fungující a poruchové kapacity v této době.

14.1.2.1.3 Střední doba opravy

$$\text{Střední doba opravy} = \frac{\sum_{k=1}^N (\text{doba_opravy})_k * (\text{Poruchová_kapacita})_k}{\sum_{k=1}^N (\text{Poruchová_kapacita})_k}$$

kde N = celkový počet závad v daném bodě propojení za posledních 600 dnů provozu (pokud je doba provozu kratší než 600 dnů počítá se tato kratší doba).

14.1.2.1.4 Další sledované parametry

Obě smluvní strany sledují signalizaci pro vyhodnocování úspěšných a neúspěšných volání. Pro neúspěšná volání se sledují jednotlivé stavy (release causes). Parametry jsou získávány z reálného provozu na svazcích jednotlivých propojení sítí ve sledovaném období za bezporuchovém provozu. Provádí se analýza těchto hodnot. Obě smluvní strany vynaloží maximální úsilí a využijí všech svých možností a schopností pro dosažení maximální kvality služeb.

15. BEZPEČNOST A OCHRANA SÍTÍ

Každá smluvní strana zodpovídá za provoz ve vlastní síti. Obě smluvní strany provedou všechna nezbytná opatření k tomu, aby v důsledku takových zásahů ve vlastní síti:

- nebyla ohrožena bezpečnost osob,
- nedošlo k zhroucení sítě druhé smluvní strany,
- nedošlo k zhroucení vlastní sítě, a tím k přerušení poskytování dohodnutých služeb druhé smluvní straně,
- nebyl jiným způsobem narušen provoz v síti druhé smluvní strany.

V případě vzniku závady ve vlastní síti podnikne dotčená smluvní strana okamžité kroky k tomu, aby zabránila narušení provozu v síti druhé strany nebo dopad takové závady na síť druhé strany v nejvyšší možné míře minimalizovala.

PŘÍLOHA A1

POPIS PROPOJOVACÍCH BODŮ A ZPŮSOBU PROPOJENÍ OBOU SÍTÍ

1. UMÍSTĚNÍ PROPOJOVACÍCH BODŮ

1.1 Propojovací bod v ...**lokalita**... je umístěn:

- **Název budovy, adresa (ulice, město, patro, specifikace technologické místnosti)**
- Propojovací bod je umístěn na rozvaděči SM-48. Vlastníkem tohoto rozvaděče SM-48 je **„název vlastníka rozvaděče“**. Tento rozvaděč tvoří rozhraní zodpovědnosti mezi **Partnerem** a společností T-Mobile.
- Kabeláž pro připojení jednotlivých smluvních stran na tento rozvaděč je ve vlastnictví příslušné smluvní strany a tato je za ni plně zodpovědná.

2. SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

2.1 Specifikace zařízení pro propojovací bod **...„lokalita“**.

2.1.1 **„Název ústředny společnosti T-Mobile“**

společnosti T-Mobile typu EWSD, výrobce SIEMENS AG, umístěná v budově **„název budovy“**, adresa (ulice, město, PSČ), je propojena s ústřednou Partnera.

2.1.2 **„Název ústředny Partnera“**

typu **„název a výrobce ústředny Partnera“**, umístěná v budově **„název budovy, adresa (ulice, město, PSČ)“**, je propojena s ústřednou společností T-Mobile.

2.2 Specifikace zařízení pro propojovací bod **...„lokalita - 2“.....**

3. KAPACITA PROPOJENÍ

Kapacita je navržena na provozní ztrátu 0,1% v HPH (hlavní provozní hodina) a platí pro propojovací body uvedené v čl. 1 této Přílohy. Veškeré propojovací kapacity uvedené v čl. 3. této Přílohy budou aktualizovány podle dohody obou smluvních stran.

3.1 Propojovací kapacity k datům realizace POI

3.1.1 Propojovací kapacita v **...„lokalita“**.

Ústředna společnosti T-Mobile	Propojovací bod	Ústředna Partnera	2 Mbit/s
Název ústředny T-Mobile	„...lokalita...“	název ústředny Partnera	Počet

4. ZPŮSOB PROPOJENÍ TELEFONNÍCH ÚSTŘEDEN

Propojení spolupracujících ústředen sítí Partnera a společnosti T-Mobile bude realizováno tak, aby byla zajištěna maximální bezpečnost provozu na přenosových trasách. Propojení do kapacity 8xE1 bude realizováno min. v konfiguraci 1+0. Obě strany po vzájemné dohodě jako ochranu výpadku trasy použijí přesměrování provozu přes pevnou síť společnosti Telefonica O2 Czech Republic a.s. nebo síť jiného oprávněného provozovatele veřejné komunikační sítě, kapacitu propojení se obě strany zavazují dostatečně dimenzovat. Propojení do kapacity 26xE1 bude realizováno v konfiguraci 1+1 a pro vyšší kapacity bude propojení realizováno dvěma fyzicky nezávislými přenosovými trasami. Schéma propojení mezi oběma sítěmi je v souladu s obr. A1/4.1.

4.1 „lokalita POI“

- obrázek propojení sítě společnosti T-Mobile a sítě Partnera bude do Smlouvy doplněn individuálně, na základě konkrétního dohodnutého technického řešení propojení.

5. 5. SIGNALIZACE Č.7

5.1 SPC v přechodové síti

Síťový indikátor NI=11 struktura SPC 6 - 8 bitů

5.1.1 SPC uzlu Partnera

SPC (6-8) Název ústředny Partnera

5.1.2 SPC uzlů společnosti T-Mobile

SPC(6-8) Název ústředny společnosti T-Mobile

5.2 Základní pravidla pro směrování MTP (NI = 11)

Propojení bude provedeno x signalizačními spoji podle dále uvedených zásad. V případě potřeby budou smluvní strany jednat o jejich změnách.

5.2.1 Od Partnera do společnosti T-Mobile

DPC	1. alternativa	2. alternativa	Sdílení zátěže
SPC	Název ústředny	-	-

5.2.2 Ze společnosti T-Mobile k Partnerovi

DPC	1. alternativa	2. alternativa	Sdílení zátěže
SPC	Název ústředny	-	-

PŘÍLOHA B

POSKYTOVANÉ SLUŽBY

1. ZÁKLADNÍ SLUŽBY – T-MOBILE

1.1 Služba ukončení volání (terminace) k účastníkům sítě společnosti T-Mobile (dále též jen „služba ukončení volání“)

- 1.1.1 Službou ukončení volání se rozumí hlasové, faxové a datové volání od propojovacího bodu, v němž je volání předáno do sítě společnosti T-Mobile, k elektronickému komunikačnímu zařízení, které je připojeno ke koncovému bodu sítě společnosti T-Mobile, ve které je volání ukončeno.
- 1.1.2 Spojení na službu ukončení volání ze sítě společnosti Partner do sítě společnosti T-Mobile bude realizováno prostřednictvím jí přidělených účastnických čísel uvedených v Příloze B1 Smlouvy, která jsou zároveň skutečně v její síti provozována, popřípadě čísel, která společnost T-Mobile provozuje ve své síti poté, co volaný účastník využil službu Přenositelnost telefonních čísel v mobilních telefonních sítích, v důsledku čehož došlo ke změně sítě, v níž je číslo služby provozováno.
- 1.1.3 V příchozím mezinárodním styku budou spojení přes síť společnosti Partner přímo do sítě společnosti T-Mobile směřována prostřednictvím telefonních čísel v národním tvaru, doplněných o základní směrovací informaci v podobě NRN.
- 1.1.4 Za každé uskutečněné spojení na službu ukončení volání do sítě společnosti T-Mobile zaplatí společnost Partner společnosti T-Mobile cenu stanovenou dle Přílohy C a C1 Smlouvy.

1.2 Služba volání na účet volaného (Freephone)

- 1.2.1 Společnost T-Mobile umožní uživatelům sítě společnosti Partner přístup ke službě volání na účet volaného poskytované v její síti.
- 1.2.2 Služba přístupu ke službě volání na účet volaného umožňuje účastníkům sítě společnosti Partner realizovat prostřednictvím jednotného směrového znaku (kódu SAC) a následné číselné kombinace spojení na telefonní číslo služby volání na účet volaného poskytované v síti společnosti T-Mobile na předem vybranou stanici této sítě dohodnutou s poskytovatelem služby. Za službu přístupu ke službě volání na účet volaného se nepovažuje taková služba, která volajícímu zprostředkovává přístup k jiné, jakýmkoli způsobem zpoplatněné službě elektronických komunikací.
- 1.2.3 Smluvní strany se zavazují okamžitě se vzájemně informovat ve všech případech, kdy zjistí, že služba přístupu ke službě volání na účet volaného poskytovaná v síti T-Mobile je zadavatelem služby využívána v rozporu s článkem 1.2.2 této Přílohy.
- 1.2.4 Přístup účastníků ke službě volání na účet volaného poskytované v síti společnosti T-Mobile bude zabezpečen prostřednictvím jí přidělených čísel služeb volání na účet volaného uvedených v Příloze B1 Smlouvy, která jsou zároveň skutečně v její síti provozována, popřípadě čísel, která společnost T-Mobile provozuje ve své síti poté, co poskytovatel služby volání na účet volaného využil službu Přenositelnost telefonních čísel v mobilních telefonních sítích, v důsledku čehož došlo ke změně sítě, v níž je číslo služby provozováno.

- 1.2.5 Za každé takto uskutečněné spojení zaplatí společnost T-Mobile společnosti Partner cenu stanovenou dle Přílohy C a C1 Smlouvy.

1.3 Služba přístupu ke službě T-Mobile Asistent

- 1.3.1 Po realizaci přímého propojení společnost T-Mobile umožní účastníkům sítě společnosti Partner přístup ke službě T-Mobile Asistent, která poskytuje volajícím účastníkům služby dle aktuální nabídky společnosti T-Mobile, například informace o telefonních číslech, asistenční služby, apod. Národní přístupové číslo pro službu T-Mobile Asistent poskytovanou společností T-Mobile je uvedeno v Příloze B1 Smlouvy.
- 1.3.2 Společnost Partner se zavazuje volání na číslo služby T-Mobile Asistent předávat do sítě společnosti T-Mobile ve společných propojovacích bodech v Praze.
- 1.3.3 Společnost T-Mobile se zavazuje přenášet volání od propojovacího bodu, v němž je volání předáno do její sítě, k pracovištím služby T-Mobile Asistent.
- 1.3.4 Volání na informační pracoviště služby T-Mobile Asistent jsou zprostředkována automatickým distribučním systémem společnosti T-Mobile, který přepojuje příchozí volání k volným pracovištím informační služby. V případě, že zájem o poskytnutí informací převyšuje okamžitou kapacitu pracovišť, jsou volání řazena do čekací fronty, o čemž je volající účastník informován příslušnou hláskou. Pokud zařazení do čekací fronty není již z kapacitních důvodů možné, je volajícímu účastníkovi vyslán obsazovací tón.
- 1.3.5 Přesnost a aktuálnost informací, které poskytují operátoři služby T-Mobile Asistent poskytované společností T-Mobile, bude pro účastníky sítě společnosti Partner stejná jako pro účastníky veřejné komunikační sítě společnosti T-Mobile .
- 1.3.6 Společnost Partner za každé spojení uskutečněné na službu T-Mobile Asistent zaplatí společnosti T-Mobile cenu stanovenou dle Přílohy C a C1 Smlouvy.
- 1.3.7 Pokud bude prostřednictvím služeb poskytovaných službou T-Mobile Asistent uskutečněno přímé spojení mezi volajícím účastníkem sítě společnosti Partner s jiným účastníkem, je za takto uskutečněné spojení účtována cena za délku volání sjednaná pro službu T-Mobile Asistent dle Přílohy C a C1 Smlouvy; tuto cenu se zavazuje společnost Partner společnosti T-Mobile uhradit.

1.4 Služba tranzitu do ostatních komunikačních sítí v České republice (dále jen „služba tranzitu“ či „tranzitní spojení“) - T-Mobile

Po realizaci přímého propojení se společnost T-Mobile zavazuje poskytovat společnosti Partner službu tranzitu dle následujících podmínek:

1.4.1 Popis služby

- 1.4.1.1 Službou tranzitu se rozumí umožnění volání ze sítě společnosti Partner prostřednictvím sítě společnosti T-Mobile na služby, které jsou poskytovány v síti jiného operátora v České republice. Služba tranzitu je společností T-Mobile poskytována v rozsahu dle článku 1.4.2. této Přílohy B Smlouvy.
- 1.4.1.2 Poskytování služby tranzitu společností T-Mobile je podmíněno existencí odpovídajícího smluvního vztahu mezi společností T-Mobile a operátorem, v jehož síti je tranzitovaný provoz ukončován (dále jen „terminující operátor“ a „terminující síť“). Společnost T-Mobile je oprávněna poskytování služby tranzitu do dané terminující sítě ukončit, přestane-li její smluvní vztah s terminujícím operátorem další poskytování služby tranzitu umožňovat. Společnost T-Mobile

vyvine nejvyšší možné úsilí informovat společnost **Partner** s dostatečným předstihem, nejméně však s předstihem 30 (třicet) dnů, o plánovaném ukončení poskytování služby tranzitu do dané terminující sítě. Okamžikem ukončení poskytování služby tranzitu do dané terminující sítě společností T-Mobile přechází odpovědnost za doručení volání do této terminující sítě zpět na společnost **Partner**.

1.4.1.3 Smluvní strany se dohodly, že zprovoznění služby tranzitu do konkrétních terminujících sítí a pro konkrétní služby v rámci níže uvedeného rozsahu služby tranzitu bude prováděno na základě písemné žádosti zaslané druhé smluvní straně touto smluvní stranou, která (nebo jejíž smluvní partner) má o zpřístupnění konkrétní služby tranzitu zájem. Tranzitující smluvní strana do 15 dnů od obdržení žádosti sdělí, zda je schopna požadovanou službu tranzitu poskytnout a v kladném případě sdělí termín implementace služby, kterým je nejdéle 40. kalendářní den od obdržení žádosti.

1.4.2 Rozsah služby tranzitu poskytované společností T-Mobile společností **Partner**

1.4.2.1 Společnost T-Mobile umožní společnosti **Partner** tranzitní spojení do ostatních veřejných mobilních komunikačních sítí v ČR. Toto spojení bude realizováno při volání ze sítě společnosti **Partner** prostřednictvím sítě společnosti T-Mobile volbou příslušného směrového znaku a následně volbou účastnického čísla v příslušné veřejné mobilní komunikační síti.

1.4.2.2 Služba tranzitu, poskytovaná společností T-Mobile společností **Partner**, umožní účastníkům sítě společnosti **Partner** tranzitní spojení na následující služby poskytované v sítích jiných operátorů veřejných mobilních komunikačních sítí v ČR:

- a) **mobilní tranzit** – volání na negeografická čísla sítí elektronických komunikací, určená platným Číslovacím plánem veřejných telefonních sítí pro službu ukončení volání (terminaci) ve veřejných mobilních komunikačních sítích, jestliže je volané číslo v okamžiku volání provozováno v síti jiného operátora než je společnost T-Mobile.
- b) **přístup službou tranzitu ke službám Freephone** – volání na negeografická čísla sítí elektronických komunikací, určená platným číslovacím plánem veřejných telefonních sítí pro službu přístupu ke službě volání na účet volaného, jestliže je tato služba v okamžiku volání provozována ve veřejné mobilní komunikační síti jiného operátora než je společnost T-Mobile.

1.4.3 Zpoplatnění služby tranzitu

1.4.3.1 Ceny za službu tranzitu poskytovanou společností T-Mobile jsou uvedeny v Příloze C a C1 Smlouvy.

1.4.3.2 Smluvní strany se dohodly používat pro účtování služeb tranzitu princip tzv. kaskádního odúčtování, tj. že provoz na služby tranzitu je předmětem účtování pouze mezi tranzitující smluvní stranou a operátorem sítě terminující, resp. originující, a není tedy předmětem vzájemného přímého účtování mezi operátory sítí originující a terminující. Operátorem originující sítě se rozumí operátor té veřejné komunikační sítě, v níž volání vzniklo (dále též „originující smluvní strana“, „originující operátor“ či „originující síť“).

- 1.4.3.3 V konkrétním případě platí, že
- a) za služby tranzitu přístupových služeb hradí operátor terminující sítě operátorovi tranzitující sítě cenu za tranzit a cenu za originaci volání náležející originujícímu operátorovi v souladu s Přílohou C a C1 Smlouvy, a že
 - b) za ostatní služby tranzitu hradí operátor originující sítě operátorovi tranzitující sítě cenu za tranzit a cenu za ukončení volání v síti terminujícího operátora v souladu s Přílohou C a C1 Smlouvy.
- 1.4.3.4 V návaznosti na tuto dohodu se smluvní strany zavázaly v co nejkratším možném termínu přizpůsobit principu kaskádního účtování své smluvní vztahy s jinými operátory veřejných komunikačních sítí v ČR.

1.5 Služba vyhledání směrovací informace OpID pro poskytování služby tranzitu společností T-Mobile (dále též jen „služba vyhledání“ či „služba vyhledání společností T-Mobile“)

Po realizaci přímého propojení se společnost T-Mobile zavazuje poskytovat společnosti Partner službu vyhledání dle následujících podmínek:

1.5.1 Popis služby vyhledání

- 1.5.1.1 Službou vyhledání společností T-Mobile se rozumí vyhledání směrovací informace, provedené společností T-Mobile pro účely ukončení volání na číslo přenesené v rámci služby Přenositelnost telefonních čísel v mobilních telefonních sítích, kterou mobilní operátoři poskytují v souladu s §34 Zákona a navazujícím Opatřením obecné povahy¹⁾ (dále též jen „přenositelnost čísel“).
- 1.5.1.2 Poskytování služby vyhledání společností T-Mobile se nijak nedotýká odpovědnosti společnosti Partner za správné směrování, kterou tato nese v souladu s výše uvedeným Opatřením obecné povahy.

1.5.2 Zpoplatnění služby vyhledání

- 1.5.2.1 Jestliže společnost T-Mobile přijala od společnosti Partner volání na číslo, které bylo přeneseno v rámci služby přenositelnost čísel a není v okamžiku volání provozováno v její síti, a jestliže společnost T-Mobile provedla vyhledání směrovací informace a zajistila tak ukončení volání v síti třetí strany, náleží společnosti T-Mobile cena za vyhledání potřebné směrovací informace. Tato cena je další k případné ceně za uskutečněný tranzit volání.
- 1.5.2.2 Nárok společnosti T-Mobile na účtování ceny za vyhledání nevzniká, byla-li společnosti T-Mobile zároveň s voláním předána společností Partner správná směrovací informace v podobě NRN, definované v Příloze A Smlouvy, a další vyhledání směrovací informace společností T-Mobile nebylo pro ukončení volání v terminující síti nutné učinit.
- 1.5.2.3 Cenu za vyhledání směrovací informace společností T-Mobile platí společnosti T-Mobile síť vždy společnost Partner.
- 1.5.2.4 Cena za vyhledání směrovací informace společností T-Mobile je uvedena v Příloze C a C1 Smlouvy.

¹⁾ Opatření obecné povahy č. OOP/10/07.2005-3, kterým se stanoví technické a organizační podmínky pro realizaci přenositelnosti telefonních čísel a zásady pro účtování ceny mezi podnikateli v souvislosti s přenositelností čísel ve znění pozdějších změn a doplňků.

2. ZÁKLADNÍ SLUŽBY - PARTNER

2.1 Služba ukončení volání (terminace) k účastníkům sítě společnosti Partner (dále též jen „služba ukončení volání“)

- 2.1.1 Službou ukončení volání se rozumí hlasové, faxové a datové volání od propojovacího bodu, v němž je volání předáno do sítě společnosti Partner, k elektronickému komunikačnímu zařízení, které je připojeno ke koncovému bodu sítě společnosti Partner, ve které je volání ukončeno.
- 2.1.2 Spojení na službu ukončení volání ze sítě T-Mobile do sítě společnosti Partner bude realizováno prostřednictvím jí přidělených účastnických čísel uvedených v Příloze B1 Smlouvy, která jsou zároveň skutečně v její síti provozována, popřípadě čísel, která společnost Partner provozuje ve své síti poté, co volaný účastník využil službu Přenositelnost telefonních čísel v pevných/mobilních telefonních sítích, v důsledku čehož došlo ke změně sítě, v níž je číslo služby provozováno.
- 2.1.3 V příchozím mezinárodním styku budou spojení přes síť T-Mobile přímo do sítě společnosti Partner směřována prostřednictvím telefonních čísel v národním tvaru, doplněných o základní směrovací informaci v podobě NRN.
- 2.1.4 Za každé uskutečněné spojení na službu ukončení volání do sítě společnosti Partner zaplatí T-Mobile společnosti Partner cenu stanovenou dle Přílohy C a C1 Smlouvy.

2.2 Služba přístupu ke službě volání na účet volaného (Freephone)

- 2.2.1 Společnost Partner umožní uživatelům sítě T-Mobile přístup ke službě volání na účet volaného poskytované v její síti.
- 2.2.2 Služba přístupu ke službě volání na účet volaného umožňuje účastníkům sítě T-Mobile realizovat prostřednictvím jednotného směrového znaku (kódu SAC) a následné číselné kombinace spojení na telefonní číslo služby volání na účet volaného poskytované v síti společnosti Partner na předem vybranou stanici této sítě dohodnutou s poskytovatelem služby. Za službu přístupu ke službě volání na účet volaného se nepovažuje taková služba, která volajícímu zprostředkovává přístup k jiné, jakýmkoli způsobem zpoplatněné službě elektronických komunikací.
- 2.2.3 Smluvní strany se zavazují okamžitě se vzájemně informovat ve všech případech, kdy zjistí, že služba přístupu ke službě volání na účet volaného poskytovaná v síti společnosti Partner je zadavatelem služby využívána v rozporu s článkem 2.2.2 této Přílohy.
- 2.2.4 Přístup účastníků ke službě volání na účet volaného poskytované v síti společnosti Partner bude zabezpečen prostřednictvím jí přidělených čísel služeb volání na účet volaného uvedených v Příloze B1 Smlouvy, která jsou zároveň skutečně v její síti provozována, popřípadě čísel, která společnost Partner provozuje ve své síti poté, co poskytovatel služby volání na účet volaného využil službu Přenositelnost telefonních čísel v mobilních telefonních sítích, v důsledku čehož došlo ke změně sítě, v níž je číslo služby provozováno.
- 2.2.5 Za každé takto uskutečněné spojení zaplatí společnost Partner společnosti T-Mobile cenu stanovenou dle Přílohy C a C1 Smlouvy.

2.3 Služba tranzitu do ostatních komunikačních sítí v České republice (dále jen „služba tranzitu“ či „tranzitní spojení“) - Partner

Po realizaci přímého propojení se společnost Partner zavazuje poskytovat společnosti T-Mobile službu tranzitu dle následujících podmínek:

2.3.1 Popis služby

- 2.3.1.1 Službou tranzitu se rozumí umožnění volání ze sítě společnosti T-Mobile prostřednictvím sítě společnosti Partner na služby, které jsou poskytovány v síti jiného operátora v České republice. Služba tranzitu je společností Partner poskytována v rozsahu dle článku 2.3.2. této Přílohy B Smlouvy.
- 2.3.1.2 Poskytování služby tranzitu společností Partner je podmíněno existencí odpovídajícího smluvního vztahu mezi společností Partner a operátorem, v jehož síti je tranzitovaný provoz ukončován (dále jen „terminující operátor“ a „terminující síť“). Společnost Partner je oprávněna poskytování služby tranzitu do dané terminující sítě ukončit, přestane-li její smluvní vztah s terminujícím operátorem další poskytování služby tranzitu umožňovat. Společnost Partner vyvine nejvyšší možné úsilí informovat společnost T-Mobile s dostatečným předstihem, nejméně však s předstihem 30 (třicet) dnů, o plánovaném ukončení poskytování služby tranzitu do dané terminující sítě. Okamžikem ukončení poskytování služby tranzitu do dané terminující sítě společností Partner přechází odpovědnost za doručení volání do této terminující sítě zpět na společnost T-Mobile.
- 2.3.1.3 Smluvní strany se dohodly, že zprovoznění služby tranzitu do konkrétních terminujících sítí a pro konkrétní služby v rámci níže uvedeného rozsahu služby tranzitu bude prováděno na základě písemné žádosti zaslané druhé smluvní straně touto smluvní stranou, která (nebo jejíž smluvní partner) má o zpřístupnění konkrétní služby tranzitu zájem. Tranzitující smluvní strana do 15 dnů od obdržení žádosti sdělí, zda je schopna požadovanou službu tranzitu poskytnout a v kladném případě sdělí termín implementace služby, kterým je nejdéle 40. kalendářní den od obdržení žádosti.

2.3.2 Rozsah služby tranzitu poskytované společností Partner společnosti T-Mobile

- 2.3.2.1 Společnost Partner umožní společnosti T-Mobile tranzitní spojení do ostatních veřejných komunikačních sítí v ČR. Toto spojení bude realizováno při volání ze sítě společnosti T-Mobile prostřednictvím sítě společnosti Partner volbou příslušného směrového znaku a následně volbou účastnického čísla v příslušné veřejné komunikační síti.
- 2.3.2.2 Služba tranzitu, poskytovaná společností Partner společnosti T-Mobile, umožní účastníkům sítě společnosti T-Mobile tranzitní spojení na následující služby poskytované v sítích jiných operátorů veřejných pevných komunikačních sítí v ČR:
- pevný tranzit** - volání na geografická čísla sítí elektronických komunikací, určená platným Číslovacím plánem veřejných telefonních sítí pro službu ukončení volání (terminaci) ve veřejných pevných komunikačních sítích, jestliže je volané číslo v okamžiku volání provozováno v síti jiného operátora než je společnost Partner.
 - přístup službou tranzitu ke službám Freephone** - volání na negeografická čísla sítí elektronických komunikací, určená platným číslovacím plánem veřejných telefonních sítí pro službu přístupu ke službě volání na účet volaného, jestliže je tato služba v okamžiku volání provozována ve veřejné pevné komunikační síti jiného operátora než je společnost Partner.

2.3.3 Zpoplatnění služby tranzitu

- 2.3.3.1 Ceny za službu tranzitu poskytovanou společností **Partner** jsou uvedeny v Příloze C a C1 Smlouvy.
- 2.3.3.2 Smluvní strany se dohodly používat pro účtování služeb tranzitu princip tzv. kaskádního odúčtování, tj. že provoz na služby tranzitu je předmětem účtování pouze mezi tranzitující smluvní stranou a operátorem sítě terminující, resp. originující, a není tedy předmětem vzájemného přímého účtování mezi operátory sítí originující a terminující. Operátorem originující sítě se rozumí operátor té veřejné komunikační sítě, v níž volání vzniklo (dále též „originující smluvní strana“, „originující operátor“ či „originující síť“).
- 2.3.3.3 V konkrétním případě platí, že
- za služby tranzitu přístupových služeb hradí operátor terminující sítě operátorovi tranzitující sítě cenu za tranzit a cenu za originaci volání náležející originujícímu operátorovi v souladu s Přílohou C a C1 Smlouvy, a že
 - za ostatní služby tranzitu hradí operátor originující sítě operátorovi tranzitující sítě cenu za tranzit a cenu za ukončení volání v síti terminujícího operátora v souladu s Přílohou C a C1 Smlouvy.
- 2.3.3.4 V návaznosti na tuto dohodu se smluvní strany zavázaly v co nejkratším možném termínu přizpůsobit principu kaskádního účtování své smluvní vztahy s jinými operátory veřejných komunikačních sítí v ČR.

2.4 Služba vyhledání směrovací informace OpID pro poskytování služby tranzitu společností **Partner** (dále též jen „služba vyhledání“ či „služba vyhledání společností **Partner**“)

Po realizaci přímého propojení se společnost **Partner** zavazuje poskytovat společnosti T-Mobile službu vyhledání dle následujících podmínek:

2.4.1 Popis služby vyhledání

- 2.4.1.1 Službou vyhledání společností **Partner** se rozumí vyhledání směrovací informace, provedené společností **Partner** pro účely ukončení volání na číslo přenesené v rámci služby Přenositelnost telefonních čísel v telefonních sítích, kterou operátoři poskytují v souladu s §34 Zákona a navazujícím Opatřením obecné povahy¹⁾ (dále též jen „přenositelnost čísel“).
- 2.4.1.2 Poskytování služby vyhledání společností **Partner** se nijak nedotýká odpovědnosti společnosti T-Mobile za správné směrování, kterou tato nese v souladu s výše uvedeným Opatřením obecné povahy.

2.4.2 Zpoplatnění služby vyhledání

- 2.4.2.1 Jestliže společnost **Partner** přijala od společnosti T-Mobile volání na číslo, které bylo přeneseno v rámci služby přenositelnost čísel a není v okamžiku volání provozováno v její síti, a jestliže společnost **Partner** provedla vyhledání směrovací informace a zajistila tak ukončení volání v síti třetí strany, náleží společnosti **Partner** cena za vyhledání potřebné směrovací informace. Tato cena je další k případné ceně za uskutečněný tranzit volání.
- 2.4.2.2 Nárok společnosti **Partner** na účtování ceny za vyhledání nevzniká, byla-li

¹⁾ Opatření obecné povahy č. OOP/10/07.2005-3, kterým se stanoví technické a organizační podmínky pro realizaci přenositelnosti telefonních čísel a zásady pro účtování ceny mezi podnikateli v souvislosti s přenositelností čísel.

společnosti Partner zároveň s voláním předána společností T-Mobile správná směrovací informace v podobě NRN, definované v Příloze A Smlouvy, a další vyhledání směrovací informace společností Partner nebylo pro ukončení volání v terminující síti nutné učinit.

- 2.4.2.3 Cenu za vyhledání směrovací informace společností Partner platí společnost Partner síť vždy společnost T-Mobile.
- 2.4.2.4 Cena za vyhledání směrovací informace společností Partner je uvedena v Příloze C a C1 Smlouvy.

3. OSTATNÍ SLUŽBY

3.1 Doplnkové služby

- 3.1.1 Smluvní strany se dohodly, že si budou k základním službám uvedeným v bodě 1 a v bodě 2 této Přílohy navzájem poskytovat anebo ve svých sítích podporovat níže vyjmenované doplnkové služby. Smluvní strany si mohou po vzájemné dohodě zpřístupnit další doplnkové služby. Tyto služby budou poskytovány v souladu s technickými specifikacemi uvedenými v Příloze A Smlouvy po realizaci přímého propojení.
- 3.1.2 Doplnkové služby uvedené v bodě 3.1 této Přílohy nebudou předmětem vzájemného účtování mezi smluvními stranami. Za spojení vzniklá v důsledku využití doplnkových služeb si budou smluvní strany účtovat ceny odpovídající cenám příslušných služeb uvedených v bodě 1 a v bodě 2 této Přílohy.
- 3.1.3 Poskytované doplnkové služby:
 - a) Identifikace volající linky
 - CLIP - zobrazení identifikace volající linky / Calling Line Identification Presentation (ETS 300 089).
 - CLIR - zamezení zobrazení identifikace volající linky / Calling Line Identification Restriction (ETS 300 090).
 - b) Přesměrování hovoru
 - CFU - přesměrování hovorů / Call Forwarding Unconditional (ETS 300 200)
 - CFB - přesměrování volání při obsazení / CF Busy (ETS 300 199)
 - CFNR - přesměrování volání při nepřihlášení / CF No Response (ETS 300 201)
 - c) Čekající volání
 - CW - čekající volání / Call Waiting (ETS 300 056)
- 3.1.4 Podporované doplnkové služby
 - a) Konferenční volání
 - CONF - konferenční volání / Conference Call (ETS 300 183)
 - b) Přidržení hovoru
 - HOLD - přidržení hovoru / Call Holding

3.2 Služby související s přenosem propojovaného provozu

- 3.2.1 Služba pronájmu okruhů pro účely propojení
 - 3.2.1.1 Služba pronájmu okruhů pro účely propojení, kterou poskytuje společnost T-Mobile nebo Partner nebo obě smluvní strany*), spočívá ve zřízení, změně

*) bude specifikováno v závislosti na konkrétním technickém řešení propojení sjednaném oběma smluvními stranami

konfigurace či zrušení okruhů a v poskytování přenosové kapacity v tocích po 2Mbit/s mezi jednotkou zakončení okruhu v bodě přístupu sítě společnosti T-Mobile/Partner*) a jednotkou zakončení okruhu v propojovacím bodě (POI) pro přenos volání generovaných službami smluvně dohodnutými mezi společnostmi Partner a společností T-Mobile.

- 3.2.1.2 Cena za poskytování této služby, kterou se zavazuje zaplatit společnost Partner /společnost T-Mobile*) druhé smluvní straně, je stanovena dle Přílohy C1 Smlouvy. Cena se skládá z jednorázových cen za zřízení, změnu konfigurace či zrušení toku 2 Mbit/s a z cen za pronájem okruhů, které jsou stanoveny v Příloze C a C1 Smlouvy.

*) bude specifikováno v závislosti na konkrétním technickém řešení propojení sjednaném oběma smluvními stranami

PŘÍLOHA B1

PŘIDĚLENÁ ČÍSLA

1. Přidělená čísla pro službu ukončení volání k účastníkům sítě společnosti T-Mobile:

Seznam čísel je uveden na internetových stránkách Českého telekomunikačního úřadu (www.ctu.cz) a od 1. 10. 2010 v Referenční databázi čísel (<https://rnpdbf.cnpac.cz/>).

V souvislosti s přenositelností telefonních čísel v mobilních telefonních sítích mohou být pro službu koncového volání do sítě společnosti T-Mobile použita i čísla přidělená jiným operátorům mobilních telefonních sítí v ČR.

2. Přidělená čísla pro službu ukončení volání k účastníkům sítě společnosti Partner:

[prosím doplnit]

V souvislosti s přenositelností telefonních čísel v pevných/mobilních telefonních sítích mohou být pro službu volání na účet volaného do sítě společnosti Partner použita i čísla přidělená jiným operátorům pevných/mobilních telefonních sítí v ČR.

3. Přidělená čísla pro službu volání na účet volaného – T-Mobile:

Seznam čísel je uveden na internetových stránkách Českého telekomunikačního úřadu (www.ctu.cz) a od 1. 10. 2010 v Referenční databázi čísel (<https://rnpdbf.cnpac.cz/>).

V souvislosti s přenositelností telefonních čísel v mobilních telefonních sítích mohou být pro službu volání na účet volaného do sítě společnosti T-Mobile použita i čísla přidělená jiným operátorům mobilních telefonních sítí v ČR.

4. Přidělená čísla pro službu volání na účet volaného - Partner:

[prosím doplnit]

V souvislosti s přenositelností telefonních čísel v pevných/mobilních telefonních sítích mohou být pro službu volání na účet volaného do sítě společnosti Partner použita i čísla přidělená jiným operátorům pevných/mobilních telefonních sítí v ČR.

5. Přidělené číslo pro službu T-Mobile Asistent:

1183

6. Přidělená Identifikační čísla provozovatele (OpID)

Smluvním stranám byla v souladu se Zákonem přidělena níže uvedená Identifikační čísla provozovatele (OpID), která mohou být použita jako součást směrovací informace (NRN) v souladu s platným Číslovacím plánem síťových směrovacích čísel vydaným ČTÚ.

OpID společnosti T-Mobile mobilní síť:

205

OpID společnosti Partner:

[prosím doplnit]

PŘÍLOHA C

CENY ZA POSKYTOVANÉ SLUŽBY

1. Povinná smluvní strana uhradí oprávněné smluvní straně částky vyúčtované za poskytnuté služby a činnosti vypočtené v souladu s příslušnými ustanoveními Příloh B a D Smlouvy. Tyto částky mohou zahrnovat zejména periodické platby, platby za používání služby v závislosti na objemu provozu a jednorázové (neopakující se) platby.
2. Smluvní strany si budou účtovat a hradit ceny za služby poskytované prostřednictvím přímého propojení přímo (přímé účtování), tedy postupem dle Přílohy D Smlouvy. Služby poskytované tranzitem prostřednictvím jiné sítě budou účtovány a hrazeny na kaskádním principu (kaskádní účtování), tedy prostřednictvím tranzitujícího operátora, není-li dohodnuto jinak.
3. Konkrétní výše cen za jednotlivé služby poskytované podle Přílohy B Smlouvy jsou uvedeny v Příloze C1 Smlouvy. Ceny uvedené v Příloze C1 Smlouvy jsou platné od okamžiku nabytí účinnosti Smlouvy do sjednání nových cen, pokud platnost sjednaných cen není v Příloze C1 Smlouvy výslovně omezena.
4. V případě skončení platnosti sjednaných cen za poskytované služby si budou smluvní strany vzájemně účtovat a hradit ceny naposledy platně sjednané až do sjednání cen nových. Smluvní strany zahájí jednání o nových cenách za poskytované služby propojení do 60 dnů před skončením platnosti cen naposledy sjednaných.
5. Smluvní strany se zavazují, že do třiceti (30) dnů po podpisu Smlouvy uhradí se zpětnou platností ceny za veškeré služby dle Smlouvy, které byly vzájemně poskytnuty před účinností Smlouvy, a to dle cen uvedených v příloze C1 Smlouvy. Ustanovení Přílohy D Smlouvy se pro takový případ použijí přiměřeně.

PŘÍLOHA C1

KONKRÉTNÍ VÝŠE CEN ZA POSKYTOVANÉ SLUŽBY

1. ZÁKLADNÍ SLUŽBY – T-MOBILE

1.1 UKONČENÍ VOLÁNÍ

Cena za službu ukončení volání (terminaci) ve veřejné mobilní komunikační síti společnosti T-Mobile, platná a účinná od 1. července 2011 (cena za délku volání), činí:

1,08 Kč/min

1.2 VOLÁNÍ NA ÚČET VOLANÉHO

Cena, kterou se zavazuje zaplatit společnost T-Mobile za volání ze sítě Partnera na službu přístupu ke službě volání na účet volaného provozovanou v síti společnosti T-Mobile (cena za délku volání):

[prosím doplnit]

1.3 T-MOBILE ASISTENT

Cenu za službu T-Mobile Asistent, tvoří cena za užití služby a cena za délku volání.

Cena za užití služby: **6,80 Kč/volání**

Cena za délku volání: **11,38 Kč/min**

1.4 SLUŽBY TRANZITU

1.4.1 Systém cen za služby tranzitu

1.4.1.1 Ceny za služby tranzitu poskytované smluvními stranami jsou vícesložkové v závislosti na povaze konkrétní poskytované služby tranzitu. To znamená, že celková cena jednotlivých druhů služby tranzitu je součtem dílčích cen, uvedených v bodě 1.4.2 této Přílohy C1 Smlouvy, podle schématu uvedeného v bodě 1.4.3 této Přílohy C1 Smlouvy.

1.4.2 Dílčí ceny služeb poskytovaných v souvislosti se službami tranzitu

1.4.2.1 **mobilní terminace** (tj. ukončení volání ve veřejné mobilní komunikační síti) - cena mobilní terminace, poskytované jako součást služby tranzitu do mobilních sítí prostřednictvím sítě společnosti T-Mobile, (**mtTM**) je stejná, jako cena za službu koncového volání do sítě T-Mobile uvedená v článku 1.1 této Přílohy C1 Smlouvy.

1.4.2.2 **mobilní originace** (tj. zahájení volání z veřejné mobilní komunikační sítě na službu volání na účet volaného) - cena mobilní originace, poskytované jako součást služby přístupu tranzitem ke službám Freephone z mobilních komunikačních sítí prostřednictvím sítě společnosti T-Mobile, (**moTM**) je stejná, jako cena za službu přístupu ke službě volání na účet volaného uvedená v bodě 2.2 této Přílohy C1 Smlouvy.

1.4.2.3 **tranzit** (tj. přenos volání mezi propojovacím bodem, ve kterém bylo volání předáno do sítě společnosti T-Mobile a propojovacím bodem, ve kterém bylo z této sítě předáno k dalšímu směrování) - cena tranzitu, poskytovaného jako součást všech služeb tranzitu v rozsahu poskytovaném dle Přílohy B této Smlouvy společností T-Mobile (**tTM**) – cena za délku volání:

tTM (tranzit sítí společnosti T-Mobile) **0,19 Kč/min**

1.4.3 Celková cena volání v rámci služeb tranzitu, poskytovaných společností T-Mobile

Ceny služeb tranzitu poskytovaných společností T-Mobile jsou uvedeny v tabulce č. C1 1.4.3. Význam zkratk v ní použitých se řídí ustanoveními bodů 1.4.2 a 2.3.2 této Přílohy C1 Smlouvy.

m ^t TM - mobilní terminace v síti T-Mobile ftAB - fixní terminace v síti Partner moTM - mobilní originace v síti T-Mobile foAB - fixní originace v síti Partner t ^t TM - tranzit sítí T-Mobile tAB - tranzit sítí Partner	hradí společnost Partner společnosti T-Mobile		hradí společnost T-Mobile společnosti Partner	
	cena za volání je tvořena součtem:	cena za délku volání je tvořena součtem	cena za volání je tvořena součtem:	cena za délku volání je tvořena součtem
mobilní tranzit	-	m ^t TM + t ^t TM	-	-
přístup službou tranzitu ke službám Freephone	-	-	-	foAB

tab. č. C1 1.4.3.: Celková cena volání v rámci služeb tranzitu společností T-Mobile

1.5 VYHLEDÁNÍ

Cena za vyhledání směrovací informace k jednomu volání na přenesené číslo, které společnost T-Mobile provedla v souladu se Smlouvou za účelem doručení volání do jiné terminující sítě, (cena za délku volání) činí:

1,74 Kč/vyhledání

2. ZÁKLADNÍ SLUŽBY - PARTNER

2.1 UKONČENÍ VOLÁNÍ

Ceny za službu ukončení volání (terminaci) v [přístupových oblastech tranzitních ústředí veřejné pevné komunikační sítě/mobilní komunikační sítě] společnosti Partner (cena za délku volání):

[prosím doplnit]

Přístupové oblasti jednotlivých tranzitních ústředí společnosti Partner jsou definovány....

2.2 VOLÁNÍ NA ÚČET VOLANÉHO

Cena, kterou se zavazuje zaplatit společnost Partner za volání ze sítě T-Mobile na službu přístupu ke službě volání na účet volaného provozovanou v síti společnosti Partner (cena za délku volání):

2,89 Kč/min

2.3 SLUŽBY TRANZITU

2.3.1 Systém cen za služby tranzitu

2.3.1.1 Ceny za služby tranzitu poskytované smluvními stranami jsou vícesložkové v závislosti na povaze konkrétní poskytované služby tranzitu. To znamená, že celková cena jednotlivých druhů služby tranzitu je součtem dílčích cen, uvedených v bodě 2.3.2 této Přílohy C1 Smlouvy, podle schématu uvedeného v bodě 2.3.3 této Přílohy C1 Smlouvy.

2.3.2 Dílčí ceny služeb poskytovaných v souvislosti se službami tranzitu

2.3.2.1 **fixní terminace** (tj. ukončení volání ve veřejné pevné komunikační síti) - cena fixní terminace, poskytované jako součást služby tranzitu do pevných sítí prostřednictvím sítě společnosti Partner, (**ftAB**) je stejná, jako cena za službu koncového volání do sítě Partner uvedená v článku 2.1 této Přílohy C1 Smlouvy.

2.3.2.2 **fixní originace** (tj. zahájení volání z veřejné pevné komunikační sítě na službu volání na účet volaného) - cena fixní originace, poskytované jako součást služby přístupu tranzitem ke službám Freephone z pevných komunikačních sítí prostřednictvím sítě společnosti Partner, (**foAB**) je stejná, jako cena za službu přístupu ke službě volání na účet volaného uvedená v bodě 1.2 této Přílohy C1 Smlouvy.

2.3.2.3 **tranzit** (tj. přenos volání mezi propojovacím bodem, ve kterém bylo volání předáno do sítě společnosti Partner a propojovacím bodem, ve kterém bylo z této sítě předáno k dalšímu směrování) - cena tranzitu, poskytovaného jako součást všech služeb tranzitu v rozsahu poskytovaném dle Přílohy B této Smlouvy společností Partner (**tAB**) - cena za délku volání:

tAB (tranzit sítí společnosti Partner)

[prosím doplnit]

- 2.3.3 Celková cena volání v rámci služeb tranzitu, poskytovaných společností Partner
 Ceny služeb tranzitu poskytovaných společností Partner jsou uvedeny v tabulce č. C1 2.3.3. Význam zkratk v ní použitých se řídí ustanoveními bodů 1.4.2 a 2.3.2 této Přílohy C1 Smlouvy.

mT _M - mobilní terminace v síti T-Mobile ftAB - fixní terminace v síti Partner mo _T _M - mobilní originace v síti T-Mobile foAB - fixní originace v síti Partner t _T _M - tranzit sítí T-Mobile tAB - tranzit sítí Partner	hradí společnost T-Mobile společnosti Partner		hradí společnost Partner společnosti T-Mobile	
	cena za volání je tvořena součtem:	cena za délku volání je tvořena součtem	cena za volání je tvořena součtem:	cena za délku volání je tvořena součtem
pevný tranzit	-	ftAB + tAB	-	-
přístup službou tranzitu ke službám Freephone	-	-	-	mo _T _M

tab. č. C1 2.3.3.: Celková cena volání v rámci služeb tranzitu společnosti Partner

2.4 VYHLEDÁNÍ

Cena za vyhledání směrovací informace k jednomu volání na přenesené číslo, které společnost Partner provedla v souladu se Smlouvou za účelem doručení volání do jiné terminující sítě, (cena za délku volání) činí:

[prosím doplnit]

3. SLUŽBY SOUVISEJÍCÍ S PŘENOSEM PROPOJOVANÉHO PROVOZU

3.1 SLUŽBA PRONÁJMU OKRUHŮ PRO ÚČELY PROPOJENÍ

- 3.1.1 Jednorázová cena za zřízení jednoho toku 2Mbit/s: **18 000,- Kč**
- 3.1.2 Jednorázová cena za změnu konfigurace nebo zrušení jednoho toku 2 Mbit/s: **10 000,- Kč**
- 3.1.3 Cena za pronájem okruhů v rámci obce pro každý okruh samostatně:
- | | |
|---|--------------------|
| Cena za první tok 2 Mbit/s v okruhu | 20 000,- Kč |
| Cena za každý další tok 2 Mbit/s v okruhu | 12 000,- Kč |
- 3.1.4 Okruhem se pro účely této Smlouvy rozumí všechny toky 2 Mbit/s směřující z jednoho bodu přístupu sítě (např. ústředna) jedné smluvní strany do jednoho propojovacího bodu.
- 3.1.5 Cenu za pronájem okruhů dle článku 3.1.3 této Přílohy bude smluvní strana, která okruh zřídila a provozuje jej, účtovat druhé smluvní straně jednou měsíčně. Druhá smluvní strana je povinna hradit pouze část ceny za pronájem okruhů, která se stanoví podle poměru obsazení okruhu odchozím provozem ze sítě této smluvní strany k obsazení tohoto okruhu odchozím provozem obou smluvních stran. (Příklad: smluvní strana, která okruh zřídila, uskuteční v tomto okruhu s 10 toky 2Mbit/s za uplynulý měsíc 1,0 mil. minut, smluvní strana, která si tento okruh pronajímá, 1,2 mil. minut. Povinná strana zaplatí oprávněné straně za pronájem okruhů část ceny ve výši 12/22 z celkové ceny za 10 toků.)
- 3.1.6 V případě, že okruh zřízený jednou smluvní stranou na základě žádosti druhé smluvní strany nebude žádnou ze stran využíván, je tato druhá smluvní strana povinna uhradit cenu uvedenou v článku 3.1.3 v plné výši.
- 3.1.7 V případě, že pro propojení nebude použit přenosový systém 2Mbit/s nebo přenosová cesta nebude realizována v rámci obce, budou ceny za službu pronájmu okruhů pro účely propojení stanoveny po vzájemné dohodě smluvních stran.

PŘÍLOHA D

VYÚČTOVÁNÍ A PLACENÍ

1. ÚVOD

- 1.1 Tato Příloha popisuje shromažďování údajů, postup vyúčtování, způsob řešení sporů týkajících se vyúčtování a placení cen za služby a výkony, které si smluvní strany na základě Smlouvy vzájemně poskytují.

2. PROCES SHROMAŽĎOVÁNÍ ÚČTOVACÍCH ÚDAJŮ A VÝPOČTU CEN

- 2.1 Proces shromažďování údajů (měření, záznam, ověřování) a výpočet cen za služby realizuje účtující smluvní strana na své náklady. Časové údaje o délce trvání automatických a poloautomatických spojení, uváděné v minutách, jsou nasčítávány s přesností sekund. Jednotkou měření pro výpočet cen služeb dle této Smlouvy je jedna sekunda.
- 2.2 Účtující smluvní strana je odpovědná za včasné shromáždění účtovacích údajů a za vystavení daňových dokladů.
- 2.3 Pokud některá ze smluvních stran nezajistí v řádném termínu data potřebná pro vystavení daňového dokladu, bude povinna vystavit daňový doklad na základě dat získaných od druhé smluvní strany, pokud se strany pro konkrétní případ nedohodnou jinak. Druhá smluvní strana poskytne tato data zdarma. Proti takto poskytnutým datům nemůže být vznesena námitka.

3. POSTUP VYÚČTOVÁNÍ

- 3.1 Účtovacím obdobím pro služby poskytované dle této Smlouvy je kalendářní měsíc. V průběhu kalendářního měsíce budou shromažďována data a účtovány ceny za vzájemně poskytované služby a výkony počínaje prvním dnem příslušného kalendářního měsíce od 0:00:00 hodin do posledního dne příslušného měsíce do 23:59:59 hodin.
- 3.2 Základní služby dle Přílohy B Smlouvy, poskytované bez přerušení v období přechodu do dalšího účtovacího období, jsou smluvními stranami vyúčtovány v období, ve kterém začaly být poskytovány (nejdéle však 29 min. 59 sec následujícího období). Další pokračování těchto hovorů je již vyúčtováno v období, ve kterém se (delší) hovory uskutečnily. Paušální cena za uskutečnění hovoru se započítává do účtovacího období, ve kterém hovor začal. Ostatní služby a výkony budou účtovány za období, ve kterém byly skutečně poskytnuty.
- 3.3 Jestliže v průběhu trvání hovoru dojde ke změně časového pásma pro silný a slabý provoz, dělí se pro stanovení ceny čas uskutečněného hovoru do příslušných časových období. Paušální cena za uskutečnění hovoru se započítává do časového období, ve kterém hovor začal.
- 3.4 Detailní časový záznam o hovoru (CDR) pořizuje společnost T-Mobile v maximální délce 30 minut. U déle trvajících hovorů bude za každých dalších započatých 30 minut pořízen nový záznam (CDR). Každý takový jednotlivý záznam je zaúčtován do období, do kterého připadá jeho počátek. Denní přehledy CDR jsou výchozím podkladem při řešení sporů.

- 3.5 Byla-li služba specifikovaná v Příloze B Smlouvy zřízena nebo zrušena v průběhu kalendářního měsíce a je-li cena stanovena měsíční paušální částkou, pak za každý den využívání této služby se účtuje jedna třicetina paušální ceny za měsíc. Je-li podkladem pro měření dohodnutá jednotka, pak se cena účtuje pouze za uskutečněné jednotky. Nezapočítá se den, kdy byla služba zřízena. Den, kdy byla služba zrušena, se započítá.
- 3.6 Účtující smluvní strana předloží smluvní straně účtované do pátého (5.) kalendářního dne v měsíci návrh (předlohu) daňového dokladu za automaticky účtovaný provoz na základní služby dle Přílohy B Smlouvy za ukončené účtovací období (předcházející měsíc). Tento návrh nebude použit jako daňový doklad. Rozpisy položek předlohy daňového dokladu budou mít formu dohodnutou mezi oběma stranami (viz Příloha F). Jestliže účtovaná strana nepodá straně účtující do osmého (8.) kalendářního dne v měsíci námitku k návrhu (předloze) daňového dokladu, považuje strana účtující návrh (předlohu) za akceptovaný a vystaví daňový doklad. Námitku týkající se měření účtovaného provozu může účtovaná strana podat v případě, že dle doložitelných podkladů z vlastního měření objemu účtovaného provozu vyplývá rozdíl v celkové finanční částce účtované za poskytnuté základní služby dle Přílohy B Smlouvy vyšší než 1 % z finanční částky, uvedené v návrhu (předloze) daňového dokladu. Namítající strana zahrne do takové námítky všechny podrobnosti nezbytně nutné k odůvodnění svých výhrad včetně příslušných ověřujících účtovacích údajů. Námitka nemůže být vznesena proti výši jednotkové ceny platně sjednané Smlouvou.
- 3.7 Účtující smluvní strana předloží smluvní straně účtované zvláště daňový doklad za poskytnuté základní služby dle Přílohy B Smlouvy a daňový doklad za ostatní poskytované služby v každém účtovaném období, nedohodnou-li se strany jinak. Ustanovení článku 3.6 této Přílohy se přiměřeně použije i pro vystavení daňového dokladu za ostatní poskytované služby.
- 3.8 Účtující smluvní strana vystaví smluvní straně účtované daňový doklad vždy do patnáctého (15.) kalendářního dne následujícího účtovacího období a připojí rozpisy položek daňového dokladu za služby účtované v daném období.
- 3.9 Dojde-li při vystavení daňového dokladu k opomenutí účtovat některou službu nebo výkon, účtující smluvní strana oznámí písemně tuto skutečnost smluvní straně účtované a provede řádné doúčtování (vrubopis).
- 3.10 Kontaktní adresy účetních míst stanoví Příloha E Smlouvy.
- 3.11 Při změně kontaktní adresy účetního místa a jiných údajů nezbytných pro vystavení daňového dokladu je každá smluvní strana povinna oznámit tuto skutečnost druhé smluvní straně bez zbytečného odkladu a tato změna se stane součástí Smlouvy.

4. SPORY TÝKAJÍCÍ SE VYÚČTOVÁNÍ

- 4.1 Doručený daňový doklad za poskytnuté základní služby dle Přílohy B Smlouvy, proti němuž nebyla uplatněna postupem dle článku 3.6 této Přílohy D Smlouvy v dohodnuté lhůtě námitka, je účtovaná smluvní strana povinna uhradit straně účtující ve lhůtě splatnosti. Námitky k takovému daňovému dokladu podané opožděně nejsou důvodem pozdějších oprav daňového dokladu.
- 4.2 Smluvní strany vynaloží veškeré úsilí k tomu, aby v rámci svých možností dospěly jednáním svých zástupců, jmenovaných pro tento účel, k vyřízení námítky vznesené postupem dle článku 3.6 této Přílohy. Strany si vzájemně poskytnou údaje z vlastního měření a informace o jejich pořízení a zpracování a zpřístupní příslušné údaje, nezbytné pro vyúčtování, jako detailní rozbor skupin poskytovaných služeb v dohodnutém formátu.

- 4.3 Jestliže se jmenovaným zástupcům obou smluvních stran nepodaří ukončit spor o námitce do patnáctého (15.) kalendářního dne od data zdanitelného plnění, účtující smluvní strana vystaví daňový doklad na základě vlastních podkladů. Smluvní strana účtovaná je povinna daňový doklad uhradit v době jeho splatnosti. Spor bude dále řešen v souladu s článkem 19 Smlouvy.
- 4.4 V souladu s výsledky urovnání sporu vystaví účtující smluvní strana neprodleně daňový doklad (dobropis, vrubopis – dále jen opravný doklad). Splatnost tohoto opravného dokladu činí patnáct (15) dní ode dne jeho obdržení druhou smluvní stranou.
- 4.5 Skutečnosti uvedené v člancích 4.2 a 4.3 této Přílohy neomezují práva žádná ze smluvních stran vyplývající ze Smlouvy ani neopravňují žádnou ze stran k porušování jiných ustanovení této Smlouvy.

5. PLACENÍ

- 5.1 Daňové doklady za služby poskytnuté jednotlivými smluvními stranami na základě Smlouvy ve shodných účtovacích obdobích budou vyrovnávány zaplacením jejich salda ve lhůtě splatnosti. Splatnost každého daňového dokladu se sjednává na 30 dnů od data vystavení daňového dokladu. Daňové doklady musí obsahovat náležitosti stanovené zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty v platném znění (dále jen „zákon o dani z přidané hodnoty“), a dále by měly obsahovat číslo Smlouvy a jméno kontaktní osoby druhé smluvní strany pro odúčtování a fakturaci/účtování dle přílohy E a označení „nepropláčet-kompenzace“. Nebude-li daňový doklad obsahovat výše uvedené náležitosti dle zákona o dani z přidané hodnoty, je strana, která takový daňový doklad obdržela, oprávněna vrátit jej do 5 dnů po jeho obdržení zpět výstavci k opravě a přepracování. Výstavce je povinen daňový doklad neprodleně opravit a vrátit smluvní straně, která jej zaslala k opravě. V takovém případě začne běžet nová 30 denní lhůta splatnosti dnem doručení doplněného či opraveného daňového dokladu.
- 5.2 Vrácení daňového dokladu druhé smluvní straně k opravě z důvodů uvedených v článku 5.1 této Přílohy D Smlouvy se nijak nedotýká splatnosti ostatních řádně vystavených daňových dokladů za stejné období. V takovém případě povinná smluvní strana uhradí řádně vystavený daňový doklad ve lhůtě splatnosti v plné výši, přičemž stejně tak druhá smluvní strana uhradí v plné výši opravený daňový doklad (nehradí se tedy saldo).
- 5.3 Placení daňového dokladu se realizuje formou bezhotovostního platebního styku. Smluvní strany jsou u každé realizované platby povinny uvést variabilní symbol jednoznačně identifikující účel platby, např. číslo daňového dokladu, na základě kterého byla platba provedena. Nebude-li platba takovýmto variabilním symbolem označena, je přijímající smluvní strana oprávněna použít přijatou platbu na úhradu jistiny nejstaršího splatného závazku. Údaje o bankovním spojení stran budou uvedeny na každém daňovém dokladu. Peněžitý závazek je splněn připsáním placené částky na bankovní účet u banky věřitele.
- 5.4 Pokud povinná strana nezplatí vyúčtované finanční částky (včetně opravného daňového dokladu) nejpozději v den jejich splatnosti, má účtující strana právo na úhradu úroků z prodlení ve výši 0,05% z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.
- 5.5 Úrok z prodlení bude účtován od a včetně prvního dne následujícího po datu splatnosti dlužné částky, která měla být uhrazena, až do jejího úplného uhrazení.

6. POČÍTÁNÍ LHŮT

Má-li připadnout poslední den lhůty stanovené dle této Přílohy na sobotu, neděli nebo státem uznaný svátek, je posledním dnem lhůty nejbližší následující pracovní den.

PŘÍLOHA E

ADRESY A KONTAKTNÍ OSOBY

1. ÚVOD

Smluvní strany se dohodly, že všechna oznámení, informace, sdělení, stížnosti, námitky, žádosti a požadavky pro účely této smlouvy budou předávány do kontaktních míst.

Dále se smluvní strany dohodly, že každá určí pracoviště pro operativní řízení, které bude odpovídat za řízení technického provozu.

Pro vzájemný styk obou smluvních stran budou k dispozici dále uvedená kontaktní místa.

2. ZA T-MOBILE

a) k náležitostem smlouvy:

Zahrnuje interpretaci a aplikaci jednotlivých ustanovení smlouvy, pokud není dále stanoveno jinak, případně problematiku, která není svěřena dle této přílohy smlouvy jiné kontaktní osobě.

Ing. Jan Kubín
Tomíčková 2144/1, 149 00 Praha 4
tel: +420 603 608 028
E-mail: jan.kubin@t-mobile.cz

Ing. Irena Luptovská
Tomíčková 2144/1, 149 00 Praha 4
tel: +420 603 608 024
E-mail: irena.luptovska@t-mobile.cz

b) pro operativní řešení otázek souvisejících s poskytovanými a novými službami, včetně jejich obchodních podmínek a jednání o změnách smlouvy v tomto rozsahu:

nové služby, obchodní podmínky, změny smlouvy

Ing. Jan Kubín
Tomíčková 2144/1, 149 00 Praha 4
tel: +420 603 608 028
E-mail: jan.kubin@t-mobile.cz

nové číselné rozsahy

<https://rnpdbf.cnpac.cz>

(v případě nedostupnosti:
Ing. Simona Kubíková (tel: +420 603 605 596)
Tomíčková 2144/1, 149 00 Praha 4
E-mail: OpenNumbers@t-mobile.cz)

c) pro řešení komerčních otázek souvisejících se službou mezinárodního provozu společnosti T-Mobile Czech Republic a.s.:

Ing. Jan Kubín
Tomíčková 2144/1, 149 00 Praha 4
tel: +420 603 608 028
E-mail: jan.kubin@t-mobile.cz

d) pro operativní řešení otázek souvisejících s odúčtováním a fakturací:

Ing. Alena Langrová
Tomíčková 2144/1, 149 00 Praha 4
tel: +420 603 605 060
E-mail: alena.langrova@t-mobile.cz

Michaela Součková
Tomíčková 2144/1, 149 00 Praha 4
tel: +420 603 605 047
e-mail: michaela.souckova@t-mobile.cz

e) pro osobní předávání provozních podkladů podle Přílohy D:

Ing. Alena Langrová
Tomíčková 2144/1, 149 00 Praha 4
tel: +420 603 605 060
E-mail: alena.langrova@t-mobile.cz

Michaela Součková
Tomíčková 2144/1, 149 00 Praha 4
tel: +420 603 605 047
e-mail: michaela.souckova@t-mobile.cz

f) pro operativní řešení technických otázek souvisejících s propojovacími body:

Ing. Axel Barra
Tomíčková 2144/1, 149 00 Praha 4
tel. +420 603 603 454
fax: +420 603 603 306
E-mail: axel.barra@t-mobile.cz

g) řízení testovacího provozu:

Ing. Martin Šmída
Tomíčková 2144/1, 149 00 Praha 4
tel: +420 603 603 585
fax: +420 603 603 569
E-mail: cncs@t-mobile.cz

h) součinnost při trvalém provozu

Po zahájení trvalého provozu určí obě smluvní strany pracoviště, která budou odpovídat za operativní řízení technického provozu v místech propojení a předávat si informace v případě přerušení spojení. Provozní součinnost bude řešena na základě vzájemné dohody pracovišť obou společností.

Určeným pracovištěm společnosti T-Mobile Czech Republic a.s. je:

Informování o plánovaných akcích:

Change Mgmt & Logistics: (vedoucí týmu – Pavel Horna)
Tomíčkova 2144/1
149 00 Praha 4
tel: +420 603 603 861, +420 603 603 547
fax: +420 603 603 546
E-mail: vstupy@t-mobile.cz

Informování o výpadcích:

SMC (Service Monitoring Center) – nepřetržitá služba
tel: +420 603 603 550 (4 – přenosové technologie)
E-mail: transmissionteam@t-mobile.cz

i) pro řešení technických a provozních záležitostí přenositelnosti čísel:

MNP Helpdesk

tel.: +420 603 607 575

e-mail: MNP_TM_Helpdesk@t-mobile.cz

3. ZA PARTNERA**a) k náležitostem smlouvy:**

Zahrnuje interpretaci a aplikaci jednotlivých ustanovení smlouvy, pokud není dále stanoveno jinak, případně problematiku, která není svěřena dle této přílohy smlouvy jiné kontaktní osobě.

b) pro operativní řešení otázek souvisejících s poskytovanými a novými službami, včetně jejich obchodních podmínek a jednání o změnách smlouvy v tomto rozsahu:**c) pro řešení komerčních otázek souvisejících se službou mezinárodního provozu společnosti T-Mobile Czech Republic a.s.:****d) pro operativní řešení otázek souvisejících s odúčtováním a fakturací:****e) pro osobní předávání provozních podkladů podle Přílohy D:****f) pro operativní řešení technických otázek souvisejících s propojovacími body:****g) řízení testovacího provozu:****h) součinnost při trvalém provozu**

Po zahájení trvalého provozu určí obě smluvní strany pracoviště, která budou odpovídat za operativní řízení technického provozu v místech propojení a předávat si informace v případě přerušení spojení. Provozní součinnost bude řešena na základě vzájemné dohody pracovišť obou společností.

Určeným pracovištěm společnosti Partnera je:

Informování o plánovaných akcích:

Informování o výpadcích:

i) pro řešení technických a provozních záležitostí přenositelnosti čísel:

PŘÍLOHA F

ÚDAJE O VZÁJEMNÉM PROVOZU

- Vzájemné účtování úhrad za poskytované služby bude oběma smluvními stranami prováděno na základě předaných údajů o automaticky účtovaném provozu a o ostatních poskytovaných službách souhrnně za všechny propojovací body ve formě návrhu daňového dokladu, na základě cen dle Přílohy C Smlouvy. Údaje bude každá strana předávat způsobem a v termínech stanovených v Příloze D Smlouvy, a to za všechny služby, které je tato strana oprávněna účtovat dle Přílohy B Smlouvy.
- Údaje o automaticky účtovaném provozu obsahují celkový počet hovorů (volání), celkovou délku těchto hovorů uváděnou v minutách, rozlišení období silného a slabého provozu a celkovou cenu v Kč za zúčtovací období pro jednotlivé služby poskytované dle Přílohy B Smlouvy.
- Údaje o ostatních poskytovaných službách obsahují druh účtované částky a celkovou cenu v Kč za zúčtovací období pro jednotlivé služby poskytované dle Přílohy B Smlouvy.
- Provoz bude měřen pro každý propojovací bod zvlášť. Údaje o délce trvání jednotlivých hovorů (volání) budou měřeny s přesností sekund. Smluvní strany budou při měření rozlišovat dobu silného a dobu slabého provozu u služeb specifikovaných v článku 5 této Přílohy. Doba silného provozu je 07:00 hod. až 19:00 hod. v pracovních dnech, ve všech ostatních časech je doba slabého provozu.
- Návrh daňového dokladu si budou smluvní strany předávat ve formě kalkulační tabulky (Excel), ve struktuře dle následujícího příkladu:

Návrh daňového dokladu spol. T-Mobile za automaticky účtovaný telefonní provoz za (měsíc, rok)

Služba	Silný/slabý provoz	Počet hovorů	Počet minut	Cena (Kč) bez DPH
služba ukončení volání v síti T-Mobile	silný provoz			
služba ukončení volání v síti T-Mobile	slabý provoz			
služba volání na účet volaného do sítě Partnera	všechna období			
služba přístupu ke službě T-Mobile Asistent	všechna období			
služba mobilního tranzitu do sítě ...	všechna období			
přístup službou tranzitu ke službám Freephone	všechna období			
....				
Celkem:				
Celkem včetně DPH:				

Návrh daňového dokladu spol. T-Mobile za ostatní poskytované služby za (měsíc, rok)

Služba	Druh účtované částky	Cena (Kč) bez DPH
Služba pronájmu okruhů	jednorázová	
Služba pronájmu okruhů	za používání služby	
Celkem:		
Celkem včetně DPH:		

Návrh daňového dokladu Partnera za automaticky účtovaný telefonní provoz za (měsíc, rok)

Služba	Silný/slabý provoz	Počet hovorů	Počet minut	Cena (Kč) bez DPH
služba koncového volání do sítě Partnera	silný provoz			
služba koncového volání do sítě Partnera	slabý provoz			
služba volání na účet volaného do sítě T-Mobile	všechna období			
Celkem:				
Celkem včetně DPH:				

Návrh daňového dokladu Partnera za ostatní poskytované služby za (měsíc, rok)

Služba	Druh účtované částky	Cena (Kč) bez DPH
Celkem:		
Celkem včetně DPH:		

PŘÍLOHA G

SMLUVNÍ POKUTY

Smluvní strany se dohodly na následujících smluvních pokutách za každý jednotlivý případ porušení této Smlouvy:

1. SMLUVNÍ POKUTY V SOUVISLOSTI S FINANČNÍMI ZÁVAZKY VYPLÝVAJÍCÍMI ZE SMLOUVY

1.1 Oprávněná smluvní strana má nárok požadovat po druhé smluvní straně úhradu smluvních pokut ve výši:

- 50.000 Kč za každý jednotlivý případ prodlení se zaplacením daňového dokladu, pokud dlužná částka je v rozmezí 1 Kč až 500.000 Kč;
- 100.000 Kč za každý jednotlivý případ prodlení se zaplacením daňového dokladu, pokud dlužná částka je v rozmezí nad 500.000 Kč do 1.000.000 Kč;
- 200.000 Kč za každý jednotlivý případ prodlení se zaplacením daňového dokladu, pokud dlužná částka je v rozmezí nad 1.000.000 Kč do 3.000.000 Kč;
- 300.000 Kč za každý jednotlivý případ prodlení se zaplacením daňového dokladu, pokud dlužná částka je v rozmezí nad 3.000.000 Kč do 5.000.000 Kč;
- 500.000 Kč za každý jednotlivý případ prodlení se zaplacením daňového dokladu, pokud dlužná částka je nad 5.000.000 Kč

1.2 Nárok na zaplacení smluvní pokuty stanovené v článku 1.1 této Přílohy vzniká po splnění následujících podmínek:

- a) v souladu s Přílohou D Smlouvy byl vystaven daňový doklad obsahující veškeré náležitosti;
- b) daňový doklad nebyl povinnou stranou postupem dle Přílohy D Smlouvy rozporován;
- c) marně uběhla lhůta splatnosti stanovená v Příloze D Smlouvy;
- d) oprávněná smluvní strana zaslala nejdříve v den následující po dni, ve kterém marně uplynula lhůta splatnosti daňového dokladu, výzvu k zaplacení dlužných částek;
- e) marně uplynula lhůta stanovená ve výzvě k zaplacení dlužných částek, která je stanovena v minimální délce 7 kalendářních dnů od data odeslání výzvy.

2. SMLUVNÍ POKUTY V SOUVISLOSTI S NARUŠENÍM FYZICKÉHO PROPOJENÍ

2.1. Za přerušeni propojeni v propojovacim bodě na dobu delší než dvě (2) hodiny zaplatí smluvní strana, v jejíž síti k přerušeni propojeni došlo, druhé smluvní straně, nedohodnou-li se předem jinak, smluvní pokutu ve výši 5.000 Kč za každou i započatou hodinu a každý přerušeni tok 2 Mbit/s, pokud v důsledku přerušeni této propojovací kapacity přesáhne provozní využití zbývajících toků 2 Mbit/s v daném propojovacim bodě 90%, a to v kterýkoliv okamžik trvání poruchy. Ustanovení tohoto článku 2.1 se nevztahuje na propojeni o kapacitě menší než 2x2 Mbit/s.

- 2.2. Za nedodržení ukazatelů kvality uvedených v článku 14.1.2 Přílohy A Smlouvy zaplatí povinná smluvní strana oprávněné smluvní straně smluvní pokutu ve výši 5.000 Kč za každý jednotlivý případ a započatý den, kdy k nedodržení některé z uvedených hodnot ukazatelů kvality došlo.
- 2.3. Za porušení článku 3.02 Smlouvy, tedy provede-li úmyslně jedna smluvní strana bez písemného souhlasu druhé smluvní strany podstatnou změnu v dohodnutém propojení, která příslušné propojení negativním způsobem ovlivní, zavazuje se povinná smluvní strana zaplatit oprávněné smluvní straně smluvní pokutu ve výši 1.000.000 Kč za každý jednotlivý případ porušení.

3. SMLUVNÍ POKUTY V SOUVISLOSTI S POSKYTOVANÝMI SLUŽBAMI

- 3.1. Za porušení článku 5.10 Smlouvy zaplatí porušující smluvní strana oprávněné smluvní straně smluvní pokutu ve výši 100.000 Kč za každý i započatý den, kdy k takovému porušení došlo.
- 3.2. Za porušení článku 1.2, resp. článku 2.2 Přílohy B Smlouvy, zaplatí porušující smluvní strana oprávněné smluvní straně smluvní pokutu ve výši 10.000 Kč.
- 3.3. Za nefunkčnost sjednaných doplňkových služeb dle článku 3 Přílohy B Smlouvy zaplatí porušující smluvní strana oprávněné smluvní straně smluvní pokutu ve výši 5.000 Kč za každý i započatý den, kdy k takové nefunkčnosti došlo.
- 3.4. Za porušení článku 13.1.8 Přílohy A Smlouvy zaplatí porušující smluvní strana oprávněné smluvní straně smluvní pokutu ve výši 50.000 Kč za každý i započatý den, kdy k takovému porušení došlo.

4. SMLUVNÍ POKUTY V SOUVISLOSTI S NEPLNĚNÍM TERMÍNŮ VYPLYVAJÍCÍCH ZE SMLOUVY

- 4.1. Nepředloží-li kterákoliv smluvní strana druhé smluvní straně návrh (předlohu) daňového dokladu v souladu s článkem 3.6 Přílohy D Smlouvy, zaplatí tato povinná smluvní strana smluvní pokutu ve výši 5.000 Kč za každý jednotlivý případ.
- 4.2. Za nedodržení písemně dohodnutého termínu pro zahájení testovacího provozu dle článku 13.1.4 Přílohy A Smlouvy, zaplatí smluvní strana, která nedodržení termínu způsobila oprávněné smluvní straně smluvní pokutu ve výši 5.000 Kč za každý i započatý den následující po patnáctém (15.) dni po uplynutí sjednaného termínu pro zahájení testovacího provozu.
- 4.3. Za nedodržení termínu komerčního spuštění (dodání) nově otestované služby dle článku 5.02 Smlouvy zaplatí smluvní strana, která nedodržení termínu způsobila, oprávněné smluvní straně smluvní pokutu ve výši 5.000 Kč za každý i započatý den následující po patnáctém (15.) dni po uplynutí sjednaného termínu.

5. SMLUVNÍ POKUTY V SOUVISLOSTI S PORUŠENÍM OSTATNÍCH ZÁVAZKŮ VYPLYVAJÍCÍCH ZE SMLOUVY

- 5.1. Za porušení článku 9.04 Smlouvy zaplatí porušující smluvní strana oprávněné smluvní straně smluvní pokutu ve výši 100.000 Kč za každý případ takového porušení.
- 5.2. Za porušení článku 16.03 Smlouvy zaplatí porušující smluvní strana oprávněné smluvní straně smluvní pokutu ve výši 100.000 Kč za každý případ takového porušení.

- 5.3. Za porušení článku 16.04 Smlouvy zaplatí porušující smluvní strana oprávněné smluvní straně smluvní pokutu ve výši 100.000 Kč za každý případ takového porušení.
- 5.4. Za porušení článku 16.05 Smlouvy tím, že zaměstnanci nebo zástupci smluvní strany nedodrželi po dobu jejich přístupu do budov, k zařízením nebo k síti druhé strany její pokyny, normy, postupy a pravidla, zaplatí porušující smluvní strana oprávněné smluvní straně smluvní pokutu ve výši 5.000 Kč za každý případ takového porušení.
- 5.5. Za porušení povinnosti k zachování důvěrnosti informací dle článků 10.1 – 10.4 Smlouvy zaplatí porušující smluvní strana oprávněné smluvní straně smluvní pokutu ve výši 100.000 Kč za každý případ takového porušení.
- 5.6. Za porušení povinnosti k nakládání s osobními a provozními údaji dle článků 10.07 – 10.12 Smlouvy zaplatí porušující smluvní strana oprávněné smluvní straně pokutu ve výši 500.000 Kč za každý případ takového porušení.
- 5.7. Za porušení povinnosti k součinnosti dle článku 10.13 Smlouvy zaplatí porušující smluvní strana oprávněné smluvní straně pokutu ve výši 50.000 Kč za každý případ takového porušení.